



امارت اسلامی افغانستان  
شرکت امارتی نفت و گاز افغانستان  
شرطنامه معیاری تدارکات اجناس

پروژه خریداری 5 عراده موتر اطفائیه مربوط بنادر آقینه، نیمروز، کمرقلاغ  
اسلام قلعه و ذخایر مولوی صاحب همراه با 20 کیت سیستم مکمل ضد حریق

آدرس مکمل اداره: حوزه 17 کوتل خیرخانه-کابل ، افغانستان  
آدرس ریاست تدارکات ملی: جوار قصر مرمرین تعمیر ریاست عمومی اداره امور، پشتونشان وات، کابل – افغانستان  
شماره داوطلبی: NPD/AOGC/1403/G-889/NCB

بودجه: امارت اسلامی افغانستان، کود (32-1-040)

تعداد بخش ها (*LOTS*): قابل تطبیق نیست

نوعیت قرارداد: بالمقطع

میعاد قرارداد: چهار ماه بعد از صدور مکتوب آغاز کار

داؤطلبان محترم! آفرگشاپی این پروژه ساعت (10:00) قبل از ظهر مورخ (30 میزان 1403) تدویر می یابد؛ و شما یک ساعت قبل از زمان آفرگشاپی به دروازه ورودی اداره امور! جهت چک امنیتی حاضر شوید و اسناد اصلی از قبیل: جواز، تذکره و صلاحیت نامه را به همراه داشته باشید. این را خاطر نشان سازیم، چنانچه از زمان/وقت خرب الاجل بازگشاپی آفرها یک دقیقه سپری گردد آفر مسترد و قابل دریافت نمی باشد.

تاریخ صدور: میزان 1403

## **محتويات**

### **بخش اول: طرزالعمل های داوطلبی**

قسمت 1 درستورالعمل برای داوطلبان

قسمت 2 صفحه معلومات داوطلبی

قسمت 3 معیارهای ارزیابی و اهلیت

قسمت 4 فورم‌های داوطلبی

### **بخش 2: نیاز مندیها**

قسمت 5 جدول نیاز مندیها

### **بخش سوم: قرارداد**

قسمت 6 شرایط عمومی قرارداد

قسمت 7 شرایط خاص قرارداد

قسمت 8 فورم‌های قرارداد

## مقدمه

این شرطنامه معیاری توسط ریاست تدارکات ملی طبق اسناد مشابه معیاری داوطلبی مورد استفاده نهاد های چند جانبه انکشافی بین المللی ترتیب گردیده و توسط ادارات تدارکاتی در تدارک اجناس و خدمات ضمنی مربوط که با استفاده از وجوده عامه<sup>۱</sup> تمویل می گردد در روش های تدارکات داوطلبی باز، مقید، و تدارکات از منبع واحد مورد استفاده قرار می گیرد.

این شرطنامه در روشنی احکام قانون و طرزالعمل تدارکات ترتیب گردیده و در صورت مغایرت میان قانون و طرزالعمل تدارکات و مفاد این شرطنامه به قانون و طرزالعمل استناد می گردد.

با انجاز این شرطنامه، شرطنامه معیاری تدارک اجناس منضمۀ متحدمالمال شماره PPU/C016/1386 صادره واحد پالیسی تدارکات اسبق وزارت مالیه ملغی شمرده شده و قابل استفاده نمی باشد.

ادارات تدارکاتی می توانند به پیروی از حکم جزء 2 ماده چهارم قانون تدارکات، در تدارکات که توسط موسسات تمویل کننده تمویل می گردد از اسناد معیاری داوطلبی آن موسسات استفاده به عمل آورند.  
تقل این شرطنامه از مراجع ذیل قابل دریافت می باشد:

ریاست عمومی اداره امور امارت اسلامی افغانستان

ریاست تدارکات ملی

ریاست پالیسی تدارکات

قصر مرمرین، کابل، افغانستان

[www.npa.gov.af](http://www.npa.gov.af)

---

<sup>1</sup> وجوده عامه عبارت از پول یا سایر دارائی های مالی و عایدات اداره است که در ماده هشتم قانون اداره امور مالی ومصارف عامه تصريح گردیده که شامل هرگونه منابع مالی مناسب به اداره با طی مراحل بودجوى و همچنان سایر وجوده بودجوى به شمول هزینه های کمکی و اعتبارات پولی که در اختیار اداره گذاشته می شود، می باشد.

## قسمت اول: دستورالعمل برای داوطلبان

الف. عمومیات	
<p>1.1 اداره‌هاین شرطنامه را به منظور تدارکاجناسو خدمات ضمنی مندرج قسمت ۵ جدول نیازمندیها صادر مینماید. نام، نمبر تشخیصیهاین داوطلبی و تعداد بخش ها به شمول نام و نمبر تشخیصیه هر بخش در صفحه معلومات داوطلبی درج می باشد.</p> <p>در این شرطنامه:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1- اصطلاح "کتبی" به معنی انجام ارتباطات طور تحریری مانند فکس، ایمیل و تلکس همراه با اسناد دریافتی توسط طرف مقابل می باشد؛</li> <li>2- در صورت لزوم مفرد به عوض جمع و جمع به عوض مفرد بکار بردگ می شود؛</li> <li>3- "روز" به معنی روز تقویمی می باشد.</li> </ul>	ماده ۱- ساحه داوطلبی
<p>2.1 اداره، وجه کافی برای تمویل تدارکات به شمول تمویل مراحل پیشبرد آن را تعهد و قسمتی از وجوده مالی تعهد شده را برای تادیات موجه تحت قرارداد که این شرطنامه به منظور آنصادر گردیده استبه کار می گیرد. وجه عبارت از هر نوع منابع پولی اختصاص داده شده برای ادارات از بودجه ملی، عواید ادارات و شرکت های و تصدی های دولتی، کمک ها و قرضه های که در اختیار دولت قرار گرفته اند می باشد.</p>	ماده 2- وجوده
<p>3.1 اداره، داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف است اصول عالی اخلاقی را در مراحل داوطلبی و اجرای قرارداد را رعایت نمایند. روی این ملحوظ اصطلاحات آتی مفاهیم ذیل را افاده می نمایند:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1- فساد: عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هرچیز با ارزشیکه به صورت غیر مناسب کارکردهای جانب دیگر (کارمندان تدارکات) را تحت تاثیر قرار دهد.</li> <li>2- تقلب: ارتکاب هرگونه فروگذاری به شمول کتمان حقایق که عمداً و یا سهوأ به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از اجرای مکلفیت ها صورت گیرد.</li> <li>3- تبانی: عبارت از سازش میان دو یا بیشتر داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور بدست آوردن مقاصد نامناسب به شمول تحت تاثیر قراردادن نادرست اعمال سائرین طرح گردیده باشد.</li> <li>4- اجبار: عبارت از تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحت تاثیر قراردادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیر مستقیم می باشد.</li> <li>5- ایجاد اخلال و موافع: عبارت از تخریب، تزویر، تغییر یا کتمان اسناد و اظهارات نادرست در پروسه تدارکات و یا امور نظارتی مربوط می باشد.</li> </ul> <p>3.2 اداره پیشنهاد اعطای قرارداد به داوطلب برنده ای را که مستقیماً یا از طریق نماینده مرتکب فساد، تقلب، تبانی، اجبار یا ایجاد اخلال و موانع در مراحل داوطلبی گردیده است لغو می نماید.</p> <p>3.3 اداره در صورت ارتکاب فساد، تقلب، تبانی، اجبار و اخلال در مراحل تدارکات توسط کارمند اداره، موضوع را در اسرع وقت به مراجع ذیربط ارجاع می نماید.</p> <p>3.4 اداره داوطلب یا قراردادی را در صورت ارتکاب اعمال مندرج فقره (۱) ماده چهل و نهم قانون تدارکات از اشتراک در مراحل تدارکات محروم می نماید.</p> <p>3.5 داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف است، زمینه تفتیش و بررسی حسابات، یادداشت ها و سایر اسناد مربوط به تسليمه آفرو جرای قرارداد را توسط مفتشین موظف از جانب اداره هفراهم نماید.</p>	ماده 3- فساد و تقلب
<p>4.1 داوطلب و شرکای وی میتوانند تابعیت هرکشوری را با رعایت محدودیت های مندرج صفحه معلومات داوطلبی داشته باشند. در صورت که داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی، ساکن، تبعه</p>	ماده 4- داوطلب واجد شرایط

<p>و یا ثبت در یک کشور بوده و یا مطابق قوانین همان کشور فعالیت نماید، تبعه همان کشور محسوب می گردد.</p> <p>4.2 هرگاه داوطلب با شرکت یا شخص وابسته به آن که توسط اداره جهت انجام خدمات مشورتی برای تهیه طرح، مشخصات، وسایر اسناد مربوط به تدارکات مورد نظر گماشته شده در حال حاضریا درگذشته ارتباط داشتهو یا بیشتر ازیک آفررا در عین مراحل تدارکاتی ارائه نموده باشد (مگراینکه آفرهای بدیل طبق ماده 13 این دستورالعمل مجاز باشد) تضاد منافع واقع می گردد. در صورت وقوع تضاد منافع، داوطلب فاقد اهلیت پندashته می شود.</p>	
<p>4.3 اداره نمی تواند قرارداد را با داوطلب محروم شده و یا تحت پروسه محرومیت عقد نماید. لست داوطلبان محروم شده و تحت پروسه محرومیت از وب سایت ریاست تدارکات ملیقابل دریافت می باشد.</p> <p>4.4 تشیبات دولتی در صورتی واجد شرایط می باشند که تضاد منافع نداشته باشند.</p> <p>4.5 داوطلب مکلف است شواهد و مدارک تشیبات اهلیت خویش را به شکل که قابل قبول اداره باشد ارایه نماید، در غیر آن طبق هدایت فقره (3) حکم چهل و پنجم طرزالعمل تدارکات اجرات صورت می گیرد.</p>	
<p>5.1 منبع تولید اجناس و خدمات ضمنی تحت این قرارداد می تواند از هر کشور مطابق مشخصات ذکر شده در صفحه معلومات داوطلبی باشد.</p>	ماده 5-اجناس و خدمات ضمنی واجد شرایط
<p>5.2 اصطلاح اجناس در این ماده شامل اشیاء، مواد خام، ماشین آلات، تجهیزات، تولیدات، تاسیسات صنعتی و خدمات ضمنی مربوطه به شمول خدمات بیمه، نصب، آموزش و حفظ و مراقبت ابتدائی می گردد.</p>	
<p>5.3 اصطلاح منبع بارت از کشور است که اجناس در آن استخراج، کشت، تولید و پروسس شده و یا در نتیجه ساخت، پروسس و یا طی سایر مراحل صنعتی ماهیت اولیه آن تغییر نموده باشد.</p>	
<b>ب. محتویات شرطname</b>	
<p>6.1 این شرطname حاوی بخش های 1، 2 و 3 بوده و در برگیرنده قسمت های ذیل می باشد. تمام ضمایم صادره طبق ماده 8 این دستورالعمل نیز جزء این شرطname می باشند.</p>	ماده 6-بخش های شرطname
<p><b>بخش 1: طرزالعمل های داوطلبی</b></p> <p>قسمت 1: دستورالعمل برای داوطلبان</p> <p>قسمت 2: صفحه معلومات داوطلبی</p> <p>قسمت 3: معیارهای ارزیابی و اهلیت</p> <p>قسمت 4: فورمehای داوطلبی</p> <p><b>بخش 2: نیازمندیها</b></p> <p>قسمت 5: جدول نیازمندیها</p> <p><b>بخش 3: قرارداد</b></p> <p>قسمت 6: شرایط عمومی قرارداد</p> <p>قسمت 7: شرایط خاص قرارداد</p> <p>قسمت 8: فورمehای قرارداد</p>	
<p>6.2 اعلان تدارکات بخش از شرطname نمی باشد.</p>	

<p>6.3 در صورتیکه شرطنامه و ضمایم آن مستقیماً از اداره و یا نماینده وی طوری که در صفحه معلومات داوطلبی ذکر شده، اخذ نگردیده باشد، مسئولیت هر نوع کمی و کاستی در شرطنامه و ضمایم آن بدoush اداره نمی باشد.</p>	
<p>6.4 داوطلب باید تمام دستورالعمل ها، فورمه ها، شرایط و مشخصات مندرج شرطنامه را بررسی نماید. عدم ارائه معلومات یا اسناد درخواست شده مندرج شرطنامه منتج به رد آفرشده میتواند.</p>	
<p>7.1 داوطلب می تواند در مورد این شرطنامه معلومات بیشتر را از اداره بصورت کتبی با تماس به آدرس مندرج صفحه معلومات داوطلبی مطالبه نماید، مشروط بر اینکه مطالبه متذکره حداقل (7) روز در داوطلبی باز و (4) روز در داوطلبی مقید قبل از ختم ميعاد تسلیمی آفرها به اداره مواصلت نموده باشد. اداره در خلال مدت (3) روز توضیح کتبی را به داوطلب ارسال می نماید. نقل این توضیح به تمام داوطلبانیکه شرطنامه را دریافت نموده اند بدون تذکر منبع درخواست دهنده ارسال میگردد.</p> <p>7.2 هر گاه اداره بالآخر توضیح مطالبه شده، تعديل شرطنامه را لازم بداند، با رعایت حکم سی ام طرزالعمل تدارکاتو بند 2 ماده 24 این دستورالعمل ملاجرآت می نماید.</p>	ماده 7 - توضیح شرطنامه
<p>7.3 به منظور توضیح و جواب به سوالات پیرامون مندرجات شرطنامه، اداره میتواند، از داوطلب برای اشتراک در جلسه قبل از داوطلبی در محل، تاریخ و وقت مندرج در صفحه معلومات داوطلبی دعوت نماید.</p>	
<p>7.4 از داوطلب تقاضا می شود تا در صورتیکه سوال داشته باشد، آنرا بصورت تحریری حداقل (3) روز قبل از تاریخ برگزاری جلسه قبل از داوطلبی به اداره تسلیم نماید.</p>	
<p>7.5 گزارش جلسه قبل از داوطلبی، به شمول سوالات و جوابات ارایه شده در جلسه و جوابات تهیه شده بعد از جلسه در مدت حد اکثر (5) روز به تمام داوطلبانیکه شرطنامه را اخذ نموده اند، ارسال میگردد.</p>	
<p>7.6 عدم حضور داوطلب در جلسه قبل از داوطلبی، اهلیت وی را متأثر نمی سازد.</p>	ماده 8- تعديل شرطنامه ها
<p>8.1 اداره میتواند، حداقل (3) روز قبل از تسلیمی آفرها با صدور ضمیمه شرطنامه را تعديل نماید.</p>	
<p>8.2 ضمایم صادره جزء شرطنامه محسوب گردیده و بصورت کتبی به داوطلبانیکه شرطنامه را دریافت نموده اند ارسال میگردد.</p>	
<p>8.3 اداره می تواند به منظور دراختیار قراردادن وقت کافی برای داوطلبان جهت تهیه آفر، طی یک ضمیمه میعاد تسلیمی آفرها را در مطابقت با بند 2 ماده 24 این دستورالعمل متمدید نماید.</p>	
<p>9.1 تمام مصارف تهیه و تسلیمی آفرها بر عهده خود داوطلب بوده و اداره بدون در نظر داشت نتیجه مراحل تدارکاتیهیچگونه مسئولیتی درقبال همچون مصارفندارد.</p>	ماده 9 - مصارف داوطلبی
<p>10.1 آفر، اسناد و مراسلات مربوط به آن به زبان که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص گردیده ترتیب میگردد. اسناد حمایوی و سایر اسناد که بخش از آفر می باشد و به زبان های دیگر ارایه میگردد، اداره می تواند در صورت لزوم ترجمه تصدیق شده اسناد را مطالبه نماید. جهت توضیح آفر، به ترجمه ارایه شده استناد می گردد.</p>	ماده 10 - زبان آفر

<p>11.1 اسناد ذیل شامل آفرمی باشد:</p> <p>1- فورمه تسلیمی آفر، فور معلومات اهلیت داوطلبان و جدول های قیمتدر مطابقت با مواد 12، 14 و 15 این دستورالعمل؛</p> <p>2- تضمین آفر و یا اظهارنامه تضمین آفر در صورت لزوم در مطابقت با ماده 21 این دستورالعمل؛</p> <p>3- صلاحیت نامه معتبر کتبی در مطابقت با ماده 22 این دستورالعمل؛</p> <p>4- اسناد واجد شرایط بودن داوطلب در مطابقت با ماده 16 این دستورالعمل؛</p> <p>5- اسناد و مدارک تثبیت منشأ واجد شرایط اجناسو خدمات ضمنی آن در مطابقت با ماده 17 این دستورالعمل؛</p> <p>6- اسناد و مدارک تثبیت مطابقت اجناس و خدمات ضمنی آن با شرط‌نامه طبق مواد 18 و 30 این دستورالعمل؛</p> <p>7- اسناد و مدارک تثبیت اهلیت‌داوطلب جهت اجرای قرارداد طبق ماده 19 این دستورالعمل در صورتی قبولی آفر؛</p> <p>8- فورم اظهار معلومات مالکیت ذینفع شماره (11) و</p> <p>9- سایر اسناد مطالبه شده در صفحه معلومات داوطلبی.</p>	<p>ماده 11- اسناد شامل آفر</p>
<p>12.1 فورمه تسلیمی آفر شامل در قسمت 4 (<b>فورمه های داوطلبی</b>) بدون کدام تغییر خانه پری گردیده و توسط شخص با صلاحیت داوطلب امضا و مهر گردد، در غیر آن آفر وی رد میگردد.</p>	<p>ماده 12 - فورمه تسلیمی آفر و جدول های قیمت</p>
<p>12.2 داوطلب باید جدول های قیمت برای اجناس و خدمات ضمنی آن را به صورت مناسب طبق اصل آن با استفاده از فورمه های موجود در قسمت 4 (<b>فورمه های داوطلبی</b>) ترتیب و بعد از مهر و امضا شخص با صلاحیت(رئیس، معاون یا نماینده با صلاحیت) تسلیمنماید.</p>	
<p>13.1 آفرهای بدیل صرف در صورتی قابل قبول خواهد بود که در صفحه معلومات داوطلبی از قبولی آن تذکر رفته باشد.</p>	<p>ماده 13- آفرهای بدیل</p>
<p>14.1 قیمت ها و تخفیفات ارایه شده توسط داوطلب در فورمه تسلیمی آفر و در جدول های قیمت باید در مطابقت با شرایط ذیل باشد.</p>	<p>ماده 14- قیم آفر و تخفیفات</p>
<p>14.2 قیمت ها برای تمام بخش ها و اقلام در جدول های قیمت به صورت جداگانه ارایه گردد.</p>	
<p>14.3 قیمت که در فورمه تسلیمی آفر ارایه میگردد بعد از اجرای تخفیفات پیشکش شده، قیمت مجموعی آفر می باشد.</p>	
<p>14.4 داوطلب مکلف است هرگونه تخفیف بدون قید و شرط و روش اجرای آنرا در فورم تسلیمی آفر (فورم شماره 3) خویش و جدول قیمتپیشنهاد نماید. در غیر آن پیشنهاد تخفیف قابل قبول نخواهد بود.</p>	
<p>14.5 اصطلاحات شرایط تجارت بین المللی و سایر اصطلاحات مشابه تابع احکام مندرج در ویرایش جدید شرایط بین المللی تجارت (<i>Incoterms</i>) منتشره اطاق بین المللی تجارتاپاریس، طوریکه در صفحه معلومات داوطلبی تذکر رفته است، می باشد.</p>	
<p>14.6 قیمت های ارایه شده توسط داوطلب در جریان اجرای قرارداد، قابل تغییر نمی باشد. مگر اینکه در صفحه معلومات داوطلبی طوری دیگر تذکر رفته باشد. آفر با قیمت قابل تغییر غیر جوابگو دانسته شده و مطابق ماده 30 این دستورالعمل رد میگردد. در صورتیکه مطابق صفحه معلومات داوطلبی تعديل</p>	

<p>قیمت در جریان اجرای قرارداد مجاز باشد، آفر ارایه شده با قیمت ثابت رد نگردیده بلکه تعديل قیم صفر در نظر گرفته می شود.</p>	
<p>14.7 اداره می تواند تدارکات را به بخش ها در روشنی احکام ماده پانزدهم قانون تدارکات تقسیم نماید. قیمت ها برای تمام بخش ها و صد فیصد اقلام هر بخش ارایه میگردد. در صورت عدم ارائه قیمت برای تمام اقلام شامل هر بخش جز 2 فقره (1) حکم و چهل و هشتم طرز العمل تدارکات قابل تطبیق میباشد. داوطلب می تواند در صورتیکه آفر های تمام بخش ها در عین زمان باز گشائی شوند، تخفیف مشروط برای عقد قرارداد بیشتر از یک بخش را پیشنهاد نمایند.</p>	
<p>15.1 داوطلب باید قیمت آفر را به واحد پولی افغانی ارایه نماید، مگر اینکه در صفحه معلومات داوطلبی طوری دیگر تذکر رفته باشد.</p>	<p>ماده 15- اسعار آفر</p>
<p>16.1 به منظور تثبیت وجود شرایط بودن در مطابقت با ماده 4 این دستورالعمل، داوطلب باید فورمهتسیمی آفر مندرج قسمت 4 (فورمه های داوطلبی) را خانه پری نماید. در صورت عدم ارایه و یا ارایه آن به صورت ناقص وجود شرایط پنداشته نمیشود.</p>	<p>ماده 16- اسناد ثبیت اهلیت داوطلب</p>
<p>17.1 به منظور تثبیت وجود شرایط بودن اجناس و خدمات ضمنی آن، داوطلب باید اظهار نامه کشور منشا تولید که شامل جدول های قیمت شامل قسمت 4 (فورمه های داوطلبی) می باشد، را در مطابقت با ماده 5 این دستورالعملخانه پری نماید.</p>	<p>ماده 17- اسناد ثبیت واجد شرایط بودن اجناس و خدمات ضمنی</p>
<p>18.1 به منظور تثبیت مطابقت اجناس و خدمات ضمنی آن با مشخصات مندرج شرطname و معیارهای مربوط آن، داوطلب باید ضم آفرخویش مدارک مستند را مبنی بر تطابق اجناس با مشخصات تکنیکی و معیارات مندرج قسمت 5 (جدول نیازمندی ها) ارایه نمایند.</p>	<p>ماده 18- اسناد ثبیت تطابق اجناس و خدمات ضمنی آن</p>
<p>18.2 مدارک تثبیت مطابقت اجناس و خدمات ضمنی آن با شرطname میتوانند نوشته جات، نقشه جات و اعداد و ارقام بوده و شامل توضیح مفصل و قلم وار مشخصات تکنیکی هر قلم و مشخصات تخمینی آن و نشان دهنده جوابگو بودن اجناس و خدمات ضمنی آن در مطابقت با مشخصات و معیارات شرطname باشد. در صورت لزوم داوطلب می تواند توضیح انحرافات و استثنایات از معیارات جدول نیازمندیها را نیز شامل نماید.</p>	
<p>18.3 داوطلب باید لست مکمل شامل منابع و قیم فعلی پرזה جات اضافی، ابزار خاص و سایر ملزومات برای کارآئی مناسب و مداوم اجناس در جریان مدت مشخص در صفحه معلومات داوطلبی را تهیه نماید.</p>	
<p>18.4 معیار های تعیین شده برای شیوه تولید/ساخت، پروسس مواد و عالیم تجاری و کتلاک ها توسط اداره که در جدول نیازمندیها درج گردیده، صریف منظور شرح نیازمندی بوده و ارایه سایر اجناس مطابق معیارات مندرج را محدود نمی سازد. داوطلب می تواند اجناس مطابق با سایر معیارهای کیفی، عالیم تجاری و شماره های کتلاک را در صورتی که جوابگوی نیازمندی اداره بوده و معادل یا بالاتر از مشخصات مندرج جدول نیازمندیها باشد را ارایه نماید.</p>	
<p>19.1 مدارک تثبیت اهلیت داوطلب جهت اجرای قرارداد در صورت قبولی آفر برای اداره با در نظر داشت حالات ذیل قابل قبول می باشد.</p>	<p>ماده 19- اسناد ثبیت اهلیت داوطلب</p>

<p>1- در صورت که عدم ساخت و تولید اجنس اتو طلب در فورم معلومات داوطلبی تذکر رفته باشد، داوطلب اجازه نامه تولید کننده را در فورم شامل قسمت ۴ (فورم های داوطلبی) که نشان دهنده اجازه تولید کننده به داوطلب جهت عرضه اجنس مربوط در امارت اسلامی افغانستان باشد را ارایه نماید؛</p> <p>2- در صورت تذکر در صفحه معلومات داوطلبی، داوطلب که در امارت اسلامی افغانستان فعالیت تجاری نداشته و عقد قرارداد با وی صورت میگیرد، باید نماینده توانمند و مجهز را به منظور حفظ و مراقبت، ترمیم و انجام مکلفیت های عرضه پر زه جانطوری که در شرایط قرارداد تذکر رفته، به اداره معرفی نماید؛</p> <p>3- داوطلب باید هریک از شرایط اهلیت مندرج قسمت ۳ (معیارهای ارزیابی و اهلیت) را برآورده نماید.</p> <p>19.2 در صورت که داوطلب شرکت مشترک (JV) دو یا بیشتر شرکت باشد، داوطلب مشترک مکلف به رعایت موارد زیر می باشد:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- آفر شامل معلومات اهلیت برای هر یک از شرکای مشترک باشد؛</li> <li>- آفر بمنظور الزامیت قانونی آن توسط تمام شرکا مهر و امضا شده باشد؛</li> <li>- تمامی شرکا بصورت مشترک مسؤول تطبیق قرارداد مطابق شرایط آن می باشند؛</li> <li>- یکی از شرکا منحیث شریک اصلی معرفی گردیده و مسؤول قبول مسؤولیت ها و پذیرش رهنمود ها به نماینده از سایر شرکا می باشد؛</li> <li>- اجرای قرارداد بشمول پرداخت با شریک اصلی صورت میگیرد؛</li> <li>- نقل موافقنامه شرکت مشترک که توسط شرکا امضا گردیده است.</li> </ul> <p>19.3 برای مطابقت با حد اقل معیارات اهلیت داوطلبان، هر شریک باید حد اقل (25) فیصد و شریک اصلی حد اقل (40) فیصد معیارهای اهلیت را تکمیل نماید. ارقام اهلیت هر شریک شرکت مشترک باهم جمع می گردد و مجموع ارقام اهلیت شرکا حد اقل (100) فیصد معیار اهلیت را تکمیل نماید. عدم تکمیل شرط بالا منجر به رد آفر شرکت مشترک می گردد. تجربه و منابع قراردادی فرعی در تکمیل معیارها توسط داوطلب در نظر گرفته نمی شود.</p>	<p>ماده 20- میعاد اعتبار آفرها</p>
<p>20.1 اداره میعاد اعتبار آفرها را در صفحه معلومات داوطلبی درج می نماید. این مدت در داوطلبی های ملی نمی تواند کمتر از (90) روز بعد از ختم میعاد تسلیمی آفرها باشد. آفرها با مدت اعتبار کمتر از میعاد مندرج این شرط نامه، غیر جوابگو پنداشته شده، رد میگردد. در داوطلبی بین المللی میعاد اعتبار آفر کمتر از 120 روز بوده نمی تواند.</p> <p>20.2 اداره می تواند تمدید میعاد اعتبار آفر را قبل از ختم آثار داوطلب طور کتبی مطالبه نماید. در صورت تمدید میعاد اعتبار آفر، میعاد اعتبار تضمین آفر نیز برای مدت مشابه تمدید میگردد. داوطلب نمی تواند در آفر تمدید شده خویش تغییرات وارد نماید. در صورت رد درخواست تمدید میعاد اعتبار آفر از جانب داوطلب، تضمین آفر وی مسترد می گردد.</p>	
<p>21.1 داوطلب مکلف است، تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر را منحیث جزء آفر خود تهیه نماید. آفر بدون تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر غیر جوابگو پنداشته شده، رد میگردد.</p>	<p>ماده 21- تضمین آفر</p>
<p>21.2 مقدار تضمین آفر در صفحه معلومات داوطلبی مشخص گردیده و می تواند به واحد پول افغانی و یا سایر اسعار قابل تبدیل ارایه گردد. تضمین آفر می تواند:</p>	

<p>1- به شکل ضمانت بانکی و پول نقد ارایه گردد.</p> <p>2- داوطلب می تواند تضمین آفر را ز یک نهاد معترض مالی هر کشور واحد شرایط تهیه نماید. هر گاه نهاد صادر کننده تضمین آفر خارج از امارت اسلامی افغانستان موقعیت داشته باشد، باید نهاد مالی مشابه در داخل امارت اسلامی افغانستان اجرای تضمین آفر را ضمانت نماید.</p> <p>3- تضمین آفر باید کاملا در مطابقت با یکی از فورم های تضمین آفر مندرج قسمت ۴ (فورمه های داوطلبی) و یا فورم های دیگری که قبل از تسليمی آفر توسط اداره منظور گردیده باشد، ترتیب گردد.</p> <p>4- در صورت تطبیق هدایت‌بند ۵ ماده ۲۱ این دستورالعمل، با درخواست کتبی اداره به اسرع وقت قابل پرداخت باشد.</p> <p>5- نسخه اصلی آن تسليم داده شود. کاپی ها قابل قبول نخواهد بود.</p> <p>6- میعاد اعتبار تضمین آفر در مطابقت با بند ۲ ماده ۲۰ این دستورالعمل، حد اقل (۲۸) روز بیشتر از میعاد اعتبار آفر و یا میعاد تمدید شده آن باشد.</p>
<p>21.3 در صورت که تضمین آفر یا اظهارنامه تضمین آفر در مطابقت با بند (۱) ماده ۲۱ این دستورالعمل مطالبه گردیده باشد، تمام آفر های که توأم با تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر مطابق بند فوق الذکر نباشد، غیر جوابگو پنداشته شده رد می گردد.</p>
<p>21.4 تضمین آفر داوطلبان غیر موفق بعد از عقد قرارداد با داوطلب برنده طبق ماده ۴۴ این دستورالعمل به آنان مسترد میگردد.</p>
<p>21.5 در حالات ذیل اظهارنامه تضمین آفر اجرا و یا تضمین آفر مسترد نمی گردد:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1- در صورت تغییر یا انصراف از آفر بعد از انقضای مدت معینه تسليمی آن؛</li> <li>2- در صورت انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباهات حسابی در جدول قیمت های ارایه شده در آفر؛</li> <li>3- اجتناب داوطلب برنده از عقد قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه؛</li> <li>4- فراهم نکردن تضمین اجراء قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه توسط داوطلب برنده؛</li> <li>5- در صورت محرومیت داوطلب به دلیل تخطی در این داوطلبی.</li> </ul>
<p>21.6 در صورت که داوطلب شرکت مشترک (JV) باشد، تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر باید بنام داوطلب مشترک باشد. در صورت که داوطلب مشترک قانوناً ایجاد نگردیده باشد، تضمین آفر بنام تمامی شرکای شامل موافقت نامه ایجادداوطلب مشترک شامل قسمت ۴ (فورمه های داوطلبی) ترتیب گردد.</p>
<p>21.7 هر گاه طبق صفحه ملumat داوطلبی تضمین آفر لازم نباشد، و</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1- داوطلب از آفر خویش در جریان میعاد اعتبار آفر انصراف نماید. حالت مندرج بند ۲ ماده ۲۰ این دستورالعمل از این امر مستثنی است؛</li> <li>2- در صورتیکه داوطلب برنده، طبق ماده ۴۳ این دستورالعمل حاضر به امضای قرارداد نشود؛ یا تضمین اجراء را در مطابقت با ماده ۴۴ این دستورالعمل تهیه نموده نتواند.</li> </ul>

<p>حکومت میتواند داوطلب متذکره را برای مدت مندرج صفحه معلومات داوطلبی، غیر واجد شرایط برای عقد قرارداد با همان اداره اعلام نماید. مشروط بر اینکه در صفحه معلومات داوطلبی از آن تذکر رفته باشد.</p>	
<p>22.1 داوطلب مکلف است، یک نقل اصلی تمام اسناد شامل آفر را مطابق ماده 11 این دستورالعمل ترتیب و با علامه کلمه "اصل" علامه گذاری نماید. بر علاوه کاپی های آفر با کلمه "کاپی" علامه گذاری شده و به تعداد مندرج صفحه معلومات داوطلبی تسلیم گردد. در صورت موجودیت تفاوت میان اصل و کاپی، اصل آن قابل اعتبار خواهد بود.</p>	ماده 22- امضاء آفر
<p>22.2 اصل و کاپی های آفر باید تایپ گردد و یا با رنگ پاک ناشدنی نوشته شده و توسط نماینده قانونی داوطلب امضاء گردد.</p>	
<p>22.3 هرگونه وسط نویسی، تراش، یا دوباره نویسی صرف در صورتی قابل اعتبار میباشد که توسط شخصیکه آفر را امضا نموده نماینده با صلاحیت داوطلب امضا شده باشد.</p>	
<b>د. تسلیمی و گشایش آفرها</b>	
<p>23.1 داوطلب می تواند آفر خویش را شخصاً یا توسط پست ارسال نماید. ارسال الکترونیکی آفرها در صورت تذکر آن در صفحه معلومات داوطلبی، امکان پذیر می باشد.</p>	ماده 23- تسلیمی، مهر و علامت گذاری آفر
<p>1- داوطلبهایکه آفرهای خود را شخصا یا پست تسلیم مینمایند، باید اصل و هر کاپی آن را به شمول آفرهای بدیل، در صورتیکه طبق ماده 13 این دستورالعمل اجازه داده شده باشد، در پاکت های جدایگانه سریسته گذاشته و بالای آنها کلمه "اصل" و "کاپی" بنویسند. پاکت ها حاوی اصل و کاپی های آفر در داخل یک پاکت گذاشته شوند. متباقی اجرآت در روشنی بند های 2 و 3 این ماده صورت میگیرد.</p> <p>2- آفرهای الکترونیکی طبق طرز ارسال مندرج صفحه معلومات داوطلبی ارسال میگردند.</p>	
<p>23.2 پاکتهای آفر باید به طور ذیل ترتیب گردیده باشد:</p> <p>1- نام و آدرس داوطلب در آن درج باشد؛</p> <p>2- عنوانی اداره تدارکاتی در مطابقت با بند 1 ماده 24 باشد؛</p> <p>3- حاوی نام، نمبر تشخیصیه و سایر معلومات داوطلبی مندرج بند 1 ماده 1 و هر نوع توضیحات اضافی مندرج صفحه معلومات داوطلبی باشد.</p> <p>4- حاوی هشدار مبنی بر عدم بازگشایی آن قبل از تاریخ آفر گشایی در مطابقت با بند 1 ماده 27 باشد.</p>	
<p>23.3 در صورت عدم مهر و علامت گذاری لازم آفر، اداره مسئول تعویض / مفقود شدن محتويات و بازگشایی قبل از وقت آن نخواهد بود.</p>	
<p>24.1 آفرها باید قبل از ختم ميعاد مندرج صفحه معلومات داوطلبی تسلیم گرددند.</p> <p>24.2 اداره می تواند در صورت لزوم، با تعديل شرطname طبق ماده 8، ميعاد تسلیمی آفرها را تمدید نماید. در اینصورت تمامی حقوق و مکلفیت های اداره و داوطلب در طول ميعاد تسلیمی تمدید شده ادامه می یابد.</p>	ماده 24- ميعاد تسلیمی آفرها

<p><b>25.1 آفر های ناوقت رسیده بدون باز شدن مسترد میگردد.</b></p> <p><b>26.1</b> داوطلب می تواند، قبل از ختم ميعاد تسلیمی آفر ها، با ارسال اطلاعیه کتبی که توسط نماینده با صلاحیت داوطلب امضاء شده باشد و کاپی صلاحیت نامه مربوط موجود باشد، آفر خویش را تعویض، تعديل و یا از آن انصراف نماید. اطلاعیه کتبی توام با آفر های تعویض، انصراف یا تعديل شده بوده و این اطلاعیه باید:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-1 در مطابقت با مواد 22 و 23 این دستورالعمل ارسال گردیده، بر علاوه پاکت های مربوط نیز با کلمات "انصراف"، "تعویض" یا "تعديل" نشانی شده باشد.</li> <li>-2 قبل از ختم ميعاد تسلیمی آفر ها توسط اداره دریافت شده باشد.</li> </ul> <p><b>26.2</b> در صورت انصراف از آفر توسط داوطلب، آفر وی بدون باز شدن دو باره مسترد میگردد.</p> <p><b>26.3</b> هرگونه انصراف، تعویض و تعديل آفر هادر فاصله زمانی میان ضرب الاجل تسلیمی آفر ها و ختم ميعاد اعتبار آفر طوری که در فورمه تسلیمی آفر تذکر رفته بشمول ميعاد تمدید شده اعتبار آفر صورت گرفته نمی تواند.</p> <p><b>27.1</b> اداره آفر های دریافت شده را در محضر عام در محل، تاریخو زمان که در صفحه معلومات داوطلبی تذکر رفته، باز می نماید. در صورت ارسال آفر ها بصورت الکترونیکی، روش خاص آفر گشایی مربوط در صفحه معلومات داوطلبی درج گردد.</p> <p><b>27.2</b> در مجلس آفر گشایی، ریسیس هیئت آفر گشایی ابتدا آفر هایی را که با کلمه "انصراف" نشانی شده و قبل از ختم ميعاد تسلیمی آفر ها اطلاعیه انصراف خویش را تسلیم نموده اند، را اعلام و بدون باز شدن مسترد می نماید. هر گاه پاکت آفر نشانی شده با کلمه "انصراف" توام با صلاحیت نامه ارائه شده نباشد، باز میگردد. انصراف از آفر ها صرف در صورت موجودیت اطلاعیه انصراف که توام با صلاحیت نامه معتبر باشد، مجاز است. صلاحیت نامه در جلسه آفر گشایی قرائت میگردد. متعاقباً، تمام آفر های که با کلمه "تعویض" نشانی شده باز خواهد شد. هر گاه آفر پاکت آفر نشانی شده با کلمه "تعویض" توام با صلاحیت نامه نباشد، باز میگردد. تعویض آفر ها صرف در صورتی موجودیت اطلاعیه تعویض آفر که توام با صلاحیت نامه معتبر باشد، مجاز است. صلاحیت نامه مربوط در جلسه آفر گشایی قرائت میگردد. بعداً آفر های که با کلمه "تعديل" نشانی شده، باز و محتویات آن به تفصیل خوانده می شود. تعديل آفر ها صرف در صورتی موجودیت اطلاعیه تعديل آفر که توام با صلاحیت نامه معتبر باشد، مجاز است. صلاحیت نامه در جلسه آفر گشایی قرائت میگردد. آفر های باز شده شامل مرحله ارزیابی آفر ها میگرندند.</p> <p><b>27.3</b> هیئت آفر گشایی آفر ها را باز نموده، نام داوطلب، قیم آفر بشمول هرگونه تخفیف و آفر های بدیل، موجودیت تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر و سایر جزئیات را که اداره مناسب بداند قرائت می نماید. آفر های بدیل و تخفیفات صرف در صورت که در جلسه داوطلبی قرائت گردیده باشند در ارزیابی مد نظر گرفته خواهند شد. آفر مسترد نمی گردد، مگر اینکه مطابق بند 1 ماده 25 نا وقت رسیده باشد.</p> <p><b>27.4</b> هیئت آفر گشایی، فورم های معیاری آفر گشایی صادره ریاست تدارکات ملی را در جلسه مذکور خانه پری، امضاء و بمنظور مسئونیت و عدم تغییر در مندرجات آنها با دقت چسب شفاف (اسکاشتیپ) می نماید.</p>	<p><b>ماده 25-آفر های ناوقت رسیده</b></p> <p><b>ماده 26-انصراف، تعویض و تعديل آفرها</b></p> <p><b>ماده 27-آفر گشایی</b></p>
--	---

هـ ارزیابی و مقایسه آفرها	
28.1 معلومات مربوط به ارزیابی ابتدایی، ارزیابی مالی و مقایسه، ارزیابی تختنیکی و ارزیابی بعدی اهلیت داوطلبان و پیشنهاد اعطاء قرارداد الى زمان نشر اطلاعیه تصمیم اعطاء قرار داد محروم بوده، نباید افشاء گردد.	ماده 28-محرمیت
28.2 هر نوع تلاش توسط داوطلب بمنظور اعمال نفوذ در مراحل ارزیابی ابتدایی، ارزیابی مالی و مقایسه، ارزیابی تختنیکی و ارزیابی بعدی اهلیت داوطلبان و تصمیم اعطای قرار داد منجر به رد آفروی میگردد.	
28.3 علی الرغم بند 2 ماده 28، از زمان‌آغاز گشایی الى عقد قرارداد، درصورتیکه داوطلب تقاضای تماس با اداره‌ها در هر مورد مربوط به مراحل داوطلبی داشته باشد، باید به صورت کتبی آن را انجام دهد.	
<p>29.1 اداره ارزیابی ابتدایی را جهت تشخیص مکمل بودن آفرها با در نظر داشت موارد ذیل راه اندازی می‌نماید:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1- آفر به شکل درست آن مطابق شرط‌نامه مربوط تسلیم داده شده است؛</li> <li>2- تصمین آفر به شکل و مبلغ درست تحويل گردیده و برای مدت مندرج صفحه ملumat داوطلبی قابل اعتبار است؛</li> <li>3- آفر بدون انحرافات عمدی یا مغایرت با شرایط شرط‌نامه تحويل گردیده است؛</li> <li>4- آفر به صورت درست مهر و امضاء گردیده است؛</li> <li>5- آفر برای حد اقل مدت لازم اعتبار دارد؛</li> </ul> <p>آفر با سایر شرایط کلیدی شرط‌نامه منطبق می‌باشد.</p>	ماده 29 - ارزیابی ابتدایی
29.2 در صورت عدم رعایت بند 1 ماده 29 فوق آفر رد میگردد.	
30.1 اداره می‌تواند در مورد آفر از داوطلب طور کتبی توضیح مطالبه نماید. توضیح داوطلب نیز بشکل کتبی مطابق مندرج در خواست، صورت گرفته و نمیتواند در محتوا، ماهیت، و قیمت آفر تغییر وارد نماید، مگر اینکه تصحیح اشتباہات محاسبی را قبول نماید. هر نوع توضیح ارایه شده بدون در خواست اداره، قابل قبول نمی‌باشد.	ماده 30-توضیح آفرها
<p>31.1 اداره آفر جوابگو را بر اساس محتویات آفر تشخیص میدهد.</p> <p>31.2 آفر جوابگو آفریست که بدون انحراف، استثناء و از قلم افتادگی عمدی مطابق با معیارات، شرایط و مشخصات شرط‌نامه باشد. انحراف، استثناء و از قلم افتادگی زمانی عمدی پنداشته می‌شود که:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1- تاثیر قابل ملاحظه بالای حدود، کیفیت یا کارایی اجتناس و خدمات تحت قرارداد داشته باشد؛</li> <li>2- ناسازگاری بالسناد داوطلبی داشته که حقوق اداره یا مکلفیت‌های داوطلب تحت این قرار داد را بر خلاف شرط‌نامه محدود نماید؛</li> <li>3- در صورت تصحیح، باعث کاهش موقعیت رقابتی سایر داوطلبان گردد.</li> </ul>	ماده 31-جوابگویی آفرها
31.3 آفر که در مطابقت به مندرجات شرط‌نامه جوابگو نباشد رد گردیده و بعداً با اصلاح انحرافات، استثنات یا قلم افتادگی جوابگو نمیگردد.	

<p>32.1 در صورت جوابگو بودن آفر، اداره عدم انطباق یا از قلم افتادگی درآفر را که عمدۀ نباشد، مد نظر نمی‌گیرد.</p>	<p>ماده 32- عدم انطباق، اشتباهات، و از قلم افتادگی</p>
<p>32.2 در صورت که آفر جوابگو باشد، اداره می‌تواند از داوطلب در ميعاد زمانی مناسب معلومات ضروری یا سندی را به منظور تصحیح عدم انطباق یا از قلم افتادگی غیر عمدۀ مطالبه نماید. تصحیح از قلم افتادگی ها به هیچ صورت مرتبط به قیمت آفر بوده نمی‌تواند. در صورت عدم ارایه معلومات توسط داوطلب، آفر رد شده می‌تواند.</p>	
<p>32.3 تصحیح اشتباهات حسابی آفر جوابگو توسط اداره به شکل ذیل صورت می‌گیرد:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-1 در صورت عدم توافق قیمت فی واحد با قیمت مجموعی، قیمت فی واحد مد نظر گرفته شده، قیمت مجموعی تصحیح می‌گردد. مگراینکه ازنظر اداره به صورت واضح کدام علامه اعشاری درقیمت فی واحد بینجا تحریر گردیده باشد، که در اینصورت قیمت مجموعی مد نظر گرفته شده و قیمت فی واحد اصلاح می‌گردد؛</li> <li>-2 درصورت موجودیت اشتباه در مجموع یا حاصل جمع یا تفريقي ارقام، ارقام قابل اعتبار بوده و حاصل جمع یا حاصل تفريقي باید اصلاح گردد؛</li> <li>-3 هرگاه تفاوتی میان مبلغ به حروف و ارقام وجود داشته باشد، مبلغ به حروف مداراعتبار خواهد بود، مگراینکه مبلغ ذکر شده به حروف مربوط به اشتباه حسابی باشد، که درينصورت مبلغ به ارقامبادرنظرداشت مندرجات اجزای (1) و (2) فوق مداراعتبار خواهد بود.</li> </ul>	
<p>32.4 هرگاه داوطلب تصحیح اشتباهات محاسبی آفر خوبیش را قبول نکند، آفروی رد و تضمین آفر وی غیر قابل استرداد دانسته شده یا اظهارنامه تضمین آفر مطابق جزء (2) بند 1 ماده 21 اجرا می‌گردد.</p>	
<p>34.1 اداره آفرها را به منظور اطمینان از قبولی بدون انحراف و استثنای آن با تمام معیارات و شرایط مشخص در شرایط عمومی و خاص قرارداد توسط داوطلب بررسی می‌نماید.</p>	<p>ماده 34- ارزیابی تехنیکی</p>
<p>34.2 اداره مطابق ماده 18 اين دستورالعمل، جهت اطمینان از مطابقت بدون تغييريا انحرافاتيا تمام شرایطمندرج قسمت 5 (جدول نیازمندیها) شرطنامه، جنبه های تехنیکی آفر را بررسی می‌نماید.</p>	
<p>35.1 به منظور ارزیابی مالی و مقایسه آفرها، اداره باید تمام قیمت های ذکر شده به اسعار مختلف درآفر را به واحد پولی مشخص در صفحه معلومات داوطلبی بهنرخ فروش اسعار در روز مندرج صفحه معلومات داوطلبی، تبدیل می‌نماید.</p>	<p>ماده 35 - تبدیل به اسعار واحد</p>
<p>36.1 ترجیح داخلی در روشنی حکم چهارم طرزالعمل تدارکات تطبیق می‌گردد.</p>	<p>ماده 36- ترجیح داخلی</p>
<p>37.1 آفر ها صرف به اساس، عوامل، روش ها، مشخصات، شرایط و معیار های مندرج این ماده ارزیابی می‌گرددند.</p>	<p>ماده 37 ارزیابی مالی</p>
<p>37.2 اداره موارد ذیل را در جریان ارزیابی آفر ها مد نظر می‌گیرد:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-1 انجام ارزیابی برای اقلام یابخش ها، طوریکه درصفحه معلومات داوطلبی تذکر رفته و قیمت آفر که درمطابقت با ماده 14 ارایه گردیده؛</li> <li>-2 تعديل قیمت بالاًر اصلاح اشتباهات حسابی در مطابقت با بند 3 ماده 31؛</li> <li>-3 تعديل قیمت در نتیجه محاسبه تحفیفات درمطابقت با بند 4 ماده 14؛</li> <li>-4 تعديل قیمتناشی از تطبیق معیار های ارزیابی، مندرج صفحه معلومات داوطلبی</li> </ul>	

<p>5- تعديل در اثر تطبیق ترجیح داخلی مندرج حکم چهارم طرزالعمل تدارکات.</p> <p>37.3 اداره موارد ذیل را در ارزیابی آفر، مد نظر نمی گیرد:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1- هر نوع مالیه بر فروش و سایر مالیات قابل پرداخت توسط داوطلب بر اجنباییکه در امارت اسلامی افغانستان تولید شده باشد در صورت اعطاء قرارداد؛</li> <li>2- هر نوع مسؤول گمرکی و سایر مالیات بر واردات قابل پرداخت بر اجنباییکه در خارج از امارت اسلامی افغانستان تولید شده باشد توسط داوطلب در صورت اعطاء قرارداد؛</li> <li>3- هرنوع مصرف اضافی برای تعديل قیمت در جریان اجرای قرارداد، در صورت تذکر در آفر.</li> </ol> <p>37.4 در ارزیابی آفر ها بر علاوه قیمت آفر مندرج ماده 14، فکتور های مربوط به مشخصات، کارایی، شرایط و معیار های تدارک اجنبای و خدمات ضمنی آن مد نظر گرفته می شود. برای تسهیل مقایسه آفر ها، اثرات عوامل در نظر گرفته شده باید به مبلغ پولی بیان گردد. فکتور ها، روش ها و معیارات باید مطابق بند 3 ماده 36 باشد.</p> <p>37.5 در صورت تذکر در صفحه معلومات داوطلبی، داوطلبان می توانند برای یک یا چند بخش قیمت خویش را ارایه نموده، و اداره نیز می تواند یک یا چند بخش را برای بیشتر از یک داوطلب اعطاء نماید. روش ارزیابی برای تشخیص ترکیب بخش ها با نازلترين قیمت که در قسمت 3 (معیارات ارزیابی و اهلیت) تذکر رفته مشخص می گردد.</p> <p>37.6 اداره نمی تواند با داوطلب که قیمت نازل را ارایه نموده و یا سایر داوطلبان مذاکره نماید. انجام مذاکره در روش تدارکات از منبع واحد از این امر مستثنی است.</p> <p>37.7 داوطلب مکلف نیست تغییر قیمت یا تعديل آفر و یا بعده گرفتن مسئولیت های را که از آن در شرطname تذکر نرفته است، منحیث شرط اعطاء قرارداد پپذیرد.</p> <p>38.1 اداره آفر دارای نازلترين قیمت ارزیابی شده را در مطابقت با معیارات و شرایط و مشخصات تخفیکی مندرج شرطname جهت تشخیص جوابگو بودن آن ارزیابی می نماید.</p> <p>38.2 درصورتیکه آفردارای نازلترين قیمت ارزیابی شده، پس از ارزیابی تخفیکی و درصورت لزوم ارزیابی مفصل جوابگوتشخیص گردد، هیئت ارزیابی میتواند پرسه ارزیابی را ختم، گزارش خوبی را به آمراعطاء ارائه نماید. درصورتیکه آفردارای نازلترين قیمت ارزیابی شده، جوابگوتشخیص نگردد، هیئت ارزیابی، آفر بعدی دارای قیمت نازلتر ارزیابی شده را مورد ارزیابی تخفیکی و درصورت لزو مارزیابی مفصل قرار می دهد.</p> <p>39.1 اداره می تواند بمنظور اطمینان از جوابگو بودن و داشتن توانایی اجرای رضایت بخش قرارداد توسط داوطلب برنده، ارزیابی بعدی را راه اندازی نماید.</p> <p>39.2 ارزیابی بعدی به اساس مدارک مستند ارایه شده توسط داوطلب مطابق ماده 19 صورت میگیرد.</p> <p>39.3 مثبت بودن نتیجه ارزیابی بعدی، پیش شرط عقد قرارداد بوده و در صورت منفی بودن نتیجه ارزیابی، منتج به غیر جوابگو شدن آفر گردیده و اداره ارزیابی بعدی مشابه را با آفر بعدی دارای نازلترين قیمتانجام می دهد.</p>	<p>ماده 38 - مقایسه آفرها</p> <p>ماده 39- ارزیابی بعدی داوطلب برنده</p>
---	---

<p>40.1 اداره می تواند، در صورت که ضرورت تدارکاتی دیگر محسوس نبوده، یا تغیرات عمدی در مشخصات تحقیکی، شرایط داوطلبی و یا شرایط قرارداد وارد گردیده باشد، وجود مالی برای تدارکات کافی یا موجود نبوده، مدارک (اسناد) سازش میان داوطلبان وجود داشته باشد و یا جهت تأمین منافع ملی، مراحل تدارکات را بدون مسؤولیت در قبال داوطلبان فسخ نماید.</p>	<p>ماده 40- حق اداره برای قبولی یا رد یک یا تمام آفرها</p>
<b>و. اعطاء و عقد قرارداد</b>	
<p>41.1 اداره قرارداد را به داوطلب که آفر جوابگو با نازلترين قيمتازيزابي شده را راييه نموده و توانايي اجرای رضايت بخش قرارداد را داشته باشد، اعطاء می نماید.</p>	<p>ماده 41- شرایط اعطاء</p>
<p>42.1 اداره می تواند در زمان اعطای قرارداد مقدار اجتناس و خدمات ضمنی آن را که در قسمت 5 (جدول نيازمنديها) مشخص گردیده، افزایش یا کاهش دهد. مشروط بر اينکه از فيصدى مندرج صفحه معلومات داوطلبی تجاوز ننموده و در برگيرنده هيچگونه تغيير در قيمت فی واحد و دیگر معيارها و شرایط آفر و شرطnameه نباشد.</p>	<p>ماده 42- حق تعديل مقدار در زمان اعطای قرارداد</p>
<p>43.1 اداره بعد از ختم ميعاد اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد و یا رسیدگی به اعتراضات داوطلبان، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت آمر اعطای مربوطه باشد، نامه قبولی آفر را به داوطلب برنده ارسال مینماید، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت کمیسیون تدارکات ملی باشد، بعد از منظوری این کمیسیون، نامه قبولی آفر به داوطلب برنده ارسال می شود.</p>	<p>ماده 43- اعطای قرارداد</p>
<p>44.1 داوطلب برنده مکلف است، در خلال مدت (10) روز بعد از دریافت نامه قبولی آفر، تضمین اجرای قرارداد را در مطابقت با شرایط عمومی قرارداد، در فورم تضمین اجرا که شامل قسمت 8 (فورمه های قرارداد) می باشد، ارجای نماید.</p>	<p>ماده 44- تضمین اجراء</p>
<p>44.2 عدم ارسال تضمین اجرای فوق الذکر توسط داوطلب منتج به فسخ نامه قبولی آفر و عدم استرداد تضمین آفر و یا اجرای اظهار نامه تضیین آفر می گردد. در اینصورت اداره قرارداد را به داوطلب بعدی که آفر جوابگو با نازلترين قيمت را ارجای داشته، و توانمندی اجرای رضايت بخش قرارداد را داشته، اعطاء می نماید.</p>	
<p>45.1 اداره، قرارداد را در مطابقت به شرطname، آفر داوطلب برنده ترتیب و بعد از اخذ منظوری آمر اعطاء در طی ميعاد اعتبار آفر به داوطلب برنده ارسال می نماید. داوطلب برنده مکلف است، قرارداد را در مدت (10) روز بعد از دریافت امضا نموده و به اداره تسلیم نماید.</p>	<p>ماده 45- امضای قرارداد</p>
<p>46.1 اداره فوراً پس از دریافت تضمین اجرا و تثبیت صحت و سقم آن، داوطلبان غیرموفق را از عقد قرارداد با داوطلب برنده و عدم موفقیت آنان طور کتبی اطلاع داده و تمام تضمینات آفر آنان را مسترد می نماید.</p>	<p>ماده 46- اطلاع به داوطلبان غیر برنده</p>
<p>46.2 همزمان با اطلاع داوطلبان ناموفق، اداره، عقد قرارداد با داوطلب برنده را با ذکر مشخصات تدارکات، مشخصات اداره و قراردادی، قيمت مجموعی قرارداد طبق ماده چهل و دوم قانون تدارکات در ويب سایت اداره و ويب سایت هايي که رياست تدارکات مليتجويز می نماید، نشر می کند. فورم اظهار معلومات مالكيت ذينفع قرار دادی، مشخصات اداره و قرار دادی و قيمت قرار داد را الى كه توسط رياست تدارکات مليمعرفی ميگردد، تشر نماید.</p>	
<p>47.1 هرگاه داوطلب در نتيجه تخلف از احکام قانون و طرزالعمل تدارکات متضرر گردد می تواند اعتراض خویشرا به اداره و در صورت لزوم درخواست تجدید نظر را به کميته برسی اداری ارسال نماید.</p>	<p>ماده 47- حق شکایت داوطلب</p>
<p>47.2 روش ارسال اعتراض و تجدید نظر در طرزالعمل مربوط تشریح گردیده است.</p>	

## قسمت دوم: صفحه معلومات داوطلبی

<p>در صورت نیاز رهنمود ها برای تکمیل صفحه معلومات داوطلبی در داخل قوس ها با ذکر ماده مربوط دستورالعمل برای داوطلبان بشكل ایتالیکتریتب گردیده است.</p>	
<b>الف. عمومیات</b>	
<p>اداره { شرکت امارتی نفت و گاز افغانستان } می باشد.</p> <p>نام و شماره این داوطلبی عبارتند از:</p> <p>پروژه خریداری 5 عراده موتور اطفائیه مربوط بنادر آقینه، نیمروز، کمرقلاغ، اسلام قلعه و ذخایر مولوی صاحب همراه با 20 کیت سیستم مکمل ضد حریق</p> <p>دارای شماره تشخیصیه: <b>NPD/AOGC/1403/G-889/NCB</b></p>	<p>ماده 1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>داوطلبان از کشورهای ذیل واجد شرایط نمی باشند:</p> <p>قابل تطبیق نیست</p>	<p>ماده 4.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>لست شرکت های محروم شده از اشتراک در تدارکات عامه از آدرس ذیل قابل دریافت می باشد:</p> <p><a href="http://ageops.af">ageops.af</a> یا <a href="http://www.npa.gov.af">www.npa.gov.af</a> و یا لینک :</p> <p style="text-align: center;"><a href="https://tenders.ageops.af/prs/debarment?list">https://tenders.ageops.af/prs/debarment?list</a></p> <p>در صورت عدم دسترسی به لینک، رسماً از طریق آمریت سکرتیریت کمیته محرومیت داوطلب و قراردادی متخلف ریاست تدارکات ملی حصول اطمینان میگردد.</p>	<p>ماده 4.3 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>اجناس و خدمات ضمنی آن از کشورهای ذیل واجد شرایط نمیباشند:</p> <p>قابل تطبیق نیست</p>	<p>ماده 5.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<b>ب. مندرجات شرطنامه</b>	
<p>شرطنامه از مراجع ذیل قابل دریافت می باشد:</p> <p>ویب سایت رسمی اداره امور و ویب سایت ریاست تدارکات ملی (<a href="https://aop.gov.af/pa/access_to_information/administrative">https://aop.gov.af/pa/access_to_information/administrative</a>) (<a href="http://www.flge.gov.af">www.flge.gov.af</a>) و (<a href="https://tenders.ageops.af/prs/bid-opportunities-notices">https://tenders.ageops.af/prs/bid-opportunities-notices</a>)</p> <p>مراجعةه گردد. در صورت عدم دریافت از وبسایت، داوطلبان می توانند شرطنامه را از آدرس ذیل بدست بیاورند.</p> <p>ریاست عمومی اداره امور امارت اسلامی افغانستان، ریاست تدارکات ملی، معاونیت تحقیکی، آمریت انسجام توحید و تحلیل پلان های تدارکاتی، پشتونستان وات، کابل - افغانستان</p> <p>شماره تماس: <b>0202143274</b></p> <p>ایمیل آدرس: <a href="mailto:npd.bidding3@gmail.com">npd.bidding3@gmail.com</a></p> <p>کاپی به : <a href="mailto:mufti.wasif.arif@gmail.com">mufti.wasif.arif@gmail.com</a></p>	<p>ماده 6.3 دستورالعمل برای داوطلبان</p>

<p>جهت دریافت توضیح در مورد این شرطname، به آدرس و معلومات ارتباطی ذیل مراجعه گردد:</p> <p><b>ریاست عمومی اداره امور امارت اسلامی افغانستان</b></p> <p>ریاست تدارکات ملی، معاونیت تخنیکی، آمریت انسجام توحید و تحلیل پلان های تدارکاتی</p> <p>شخص ارتباطی : آمریت انسجام توحید و تحلیل پلان های تدارکاتی</p> <p>شماره تماس: <b>0202143274</b></p> <p>ایمیل : <a href="mailto:npd.bidding3@gmail.com">npd.bidding3@gmail.com</a></p> <p>کاپی به : <a href="mailto:mufti.wasif.arif@gmail.com">mufti.wasif.arif@gmail.com</a></p> <p>ویب سایت : <a href="http://www.aop.gov.af">www.aop.gov.af</a></p>	<p>ماده 7.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>نوت: در مطابقت به فقره (1) حکم سی ام طرزالعمل تدارکات، درخواست توضیح در داوطلبی باز حد اقل باید 10 روز تقویمی قبل از میعاد معینه تسليمی آفرها ارایه گردد.</p>	<p>ماده 7.3 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>جلسه قبل از داوطلبی: قابل تطبیق نیست</p> <p>در صورتیکه داوطلبان سوال داشته باشند، میتوانند از طریق ایمیل های که فوقاً ذکر گردیده به این اداره ارسال نمایند</p> <p>که در اسرع وقت به سوالات شان پاسخ ارایه خواهد گردید.</p>	<p>ماده 10.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>آفر به زبان: دری و یا پشتو ارایه گردد.</p> <p>داوطلب باید همراه با آفرخویش اسناد اضافی ذیل را ارایه نماید:</p> <p>1. جواز فعالیت معتبر 2. تصمین آفر، 3. صورت حساب بانکی (Bank Statement) یا سند خط اعتباری Line of Credit نشان دهنده توانمندی مالی داوطلب، 4. اسناد تجربه مشابه، 5. استاد حجم معاملات سالانه، 6. اسناد تصفیه حسابات مالیاتی آخرین دوره قبل از آفرگشایی، 7. خانه پری فورم اظهار معلومات مالکیت ذینفع داوطلب، 8. تعهد نامه امضا شده مبنی بر اینکه داوطلب از پرداخت دیون عاجز نبوده و در حالت ورشکستگی و انحلال قرار ندارد. تعهد نامه امضاء شده توسط داوطلب مبنی بر نداشتن تضاد منافع، و عدم محرومیت و عدم محاکومیت از طرف محاکمه بالاگر تخلف در تجارت در خلال دو سال قبل از اشتراک در داوطلبی، 9. سایر معلومات که لازم است توسط داوطلبان تکمیل، بطور دقیق خانه پری، بعد از مهر و امضاء در اوراق مذکوره ارائه گردد، 10. در صورت اشتراک بشكل JV در صورت اشتراک JV در صورت اشتراک نماینده با صلاحیت؛ داشتن نماینده خط رسمی،</p>	<p>ماده 11.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>تمام اوراق شرطname و اسناد اضافی منضمه آفر باید توسط داوطلبان مهر گردد و فورمهای داده شده در شرطname غرض معلومات داوطلب باید بصورت درست و مکمل خانه پری، امضاء و مهر شود و تعهد نامه ی داده شده باید توسط رئیس، معاون و یا نماینده با صلاحیت امضا و مهر گردد.</p> <p>داوطلب مکلف است جدول قیمت های ارایه شده در آفر خویش و فورم معلومات یا اهلیت داوطلب و فورم تسليمی آفر را پس از خانه پری دقیق، مهر و امضاء بنظور مصونیت با دقت چسب شفاف (اشکاستپ) نماید.</p>	<p>ماده 13.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>ارائه آفر های بدیل مجاز نمی باشد.</p>	

<p>ویرایش شرایط تجارت بین المللی (Incoterms 2010 DDP) می باشد.</p>	ماده 14.5 دستورالعمل برای داوطلبان
<p>محل مقصد:</p> <p>شرکت امارتی نفت و گاز افغانستان، حوزه 17 کوتل خیرخانه-کابل، افغانستان</p>	ماده 14.6 (1) دستورالعمل برای داوطلبان
<p>مقصد نهایی:</p> <p>شرکت امارتی نفت و گاز افغانستان، حوزه 17 کوتل خیرخانه-کابل، افغانستان</p> <p>داوطلبان باید نرخ مناسب مالیات داخلی BRT را در قیمت های ارائه شده شان در نظر بگیرند.</p> <p>جهت معلومات مزید در باره مالیات در افغانستان به سایت <a href="http://www.mof.gov.af/tax">www.mof.gov.af/tax</a> مراجعه گردد.</p>	ماده 14.5 دستورالعمل برای داوطلبان
<p>قیمت های ارایه شده توسط داوطلب قابل تعديل" نیست.</p>	ماده 14.6 دستورالعمل برای داوطلبان
<p>در صورت تدارکات از روش داوطلبی باز داخلی، داوطلب قیمت آفر را به واحد پول افغانی ارایه نماید.</p>	ماده 15.1 دستورالعمل برای داوطلبان
<p>مدت کارآیی اجتناس : الى استهلاک</p>	ماده 18.3 دستورالعمل برای داوطلبان
<p>اجازه نامه تولید کننده :</p> <p>قابل تطبیق نیست</p>	ماده 19.1 دستورالعمل برای داوطلبان
<p>خدمات بعد از فروش : قابل تطبیق نیست.</p>	ماده 19.1 دستورالعمل برای داوطلبان
<p>مدت اعتبار آفر "نود - 90" روز بعد ختم معیاد تسلیمی آفر می باشد.</p>	ماده 20.1 دستورالعمل برای داوطلبان
<p>تضمين آفر "لازم" می باشد.</p> <p>تضمين آفر صادر شده توسط یکی از بانک های راجستر شده در د افغانستان بانک بوده و مطابق محتويات فورم شماره 8 قسمت 4 (فورمه های داوطلبی)، ارائه گردد.</p> <p>معیاد اعتبار تضمين آفر: تضمين آفر باید از روز آفرگشایی حداقل الی 118 روز اعتبار داشته باشد.</p>	ماده 21.1 دستورالعمل برای داوطلبان

<p><b>مقدار تضمین آفر:</b></p> <p><b>1,000,000 یک میلیون افغانی</b></p> <p>واحد پولی تضمین آفر: مبلغ تضمین آفر به واحد پولی (افغانی) و یا سایر اسعاری که به آسانی قابل تبادله باشند، پذیرفته میشود.</p> <p><b>نوعیت اخذ تضمین آفر بشكـل بـانـک گـرنـتـی (تضـمـينـ نـامـهـ بـانـکـي)</b> میباشد. تضمین بانکی باید در نسخه اصلی تسلیم داده شود. هیچ نوع فوتوکاپی و یا کاپی سکن شده مورد قبول شناخته نمیشود.</p> <p>نوت 1: پول نقد منحیث تضمین آفر، قابل قبول نمی باشد.</p> <p>نوت 2: در صورت که داوطلب شرکت مشترک (JV) باشد، تضمین آفر باید بنام داوطلب مشترک باشد.</p>	<p>21.2</p> <p>ماده 21.2 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>علاوه بر اصل آفر، به تعداد "0" کاپی آن نیز باید تسلیم داده شود.</p> <p>نوت : در صورت موجودیت تفاوت میان اصل و کاپی، اصل آن قابل اعتبار خواهد بود.</p>	<p>22.1</p> <p>ماده 22.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p><b>د. تسلیمی و گشایش آفرها</b></p>	
<p>داوطلبان "ناید" آفرهای خویش را به صورت الکترونیکی ارایه نمایند.</p>	<p>23.1</p> <p>ماده 23.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>در صورت که ارایه آفر بصورت الکترونیکی مجاز باشد، روش آن درج گردد:</p> <p>"قابل تطبیق نیست."</p>	<p>23.1</p> <p>ماده 23.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>پاکت های داخلی و بیرونی باید حاوی علایم تشخیصیه اضافی ذیل باشند:</p> <p><b>نام پروژه: خریداری 5 عراده موتر اطفائیه مربوط بنادر آقینه، نیمروز، کمرقلاغ، اسلام قلعه و ذخایر مولوی صاحب همراه با 20 کیت سیستم مکمل ضد حریق</b></p> <p><b>شماره داوطلبی: NPD/AOGC/1403/G-889/NCB</b></p> <p>هشدار: آفرها نباید قبل از وقت تعیین شده باز گردد.</p> <p>توجه: ریاست عمومی اداره امور امارت اسلامی افغانستان، ریاست تدارکات ملی، معاونیت تحقیکی، آمریت انسجام، توحید و تحلیل پلان های تدارکاتی، پشتونستان وات، کابل - افغانستان</p>	<p>23.2</p> <p>ماده 23.2 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p><u>صرف به مقاصد ارائه آفر، آدرس اداره عبارت است از:</u></p> <p>توجه: آمریت سکرتیریت تسهیلات آفر گشایی.</p> <p>آدرس: ریاست عمومی اداره امور امارت اسلامی افغانستان، ریاست تدارکات ملی، پشتونستان وات، کابل - افغانستان</p> <p>شهر: کابل - افغانستان</p> <p><b>نمبر تیلفون: 0202143219</b></p> <p>ضرب الاجل برای تسلیمی آفرها الی :</p>	<p>24.1</p> <p>ماده 24.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>

	تاریخ: 30 میزان 1403	
	زمان: ساعت 10:00 قبل از ظهر به وقت محلی کابل	
	آدرس الکترونیکی: <a href="mailto:npd.bofs@aop.gov.af">npd.bofs@aop.gov.af</a> کاپی به: <a href="mailto:mufti.wasif.arif@gmail.com">mufti.wasif.arif@gmail.com</a>	
	بازگشایی آفرها در محل ذیل صورت میگیرد: آدرس: ریاست عمومی اداره امور امارت اسلامی افغانستان، ریاست تدارکات ملی، سالون هندوکش، پشتوانستان وات، کابل - افغانستان شهر: کابل - افغانستان	ماده 27.1 دستورالعمل برایداوطلبان
	تاریخ: 30 میزان 1403	
	زمان: ساعت 10:00 قبل از ظهر به وقت محلی کابل	
	آدرس الکترونیکی: <a href="mailto:npd.bofs@aop.gov.af">npd.bofs@aop.gov.af</a> کاپی به: <a href="mailto:mufti.wasif.arif@gmail.com">mufti.wasif.arif@gmail.com</a> ویب سایت: <a href="http://www.npa.gov.af">www.npa.gov.af</a>	
	گشایش آفرها همزمان در عین روز بعد از اخذ آفرها در محل و آدرس ذکر شده فوق، صورت میگیرد. نوت: در صورتیکه تاریخ مشخص شده برای تسليمی آفر به روز رخصتی تصادف نماید، آفرها در روز بعدی کاری در همان ساعت از قبل تعیین شده تسليم داده و بازگشایی صورت میگیرد. قابل تذکر است، یک ساعت قبل از زمان آفرگشایی به محل گشایش آفرها حاضر شوید؛ و با خود تذکره اصلی، صلاحیت نامه مع عکس و جواز شرکت را داشته باشید.	
	در صورتیکه ارائه آفر به صورت الکترونیکی طبق بند 1 ماده 23 دستورالعمل برای داوطلبان مجاز باشد، روش های مشخص گشایش آفرها طور ذیل خواهد بود: "قابل تطبیق نیست."	ماده 27.2 دستورالعمل برای داوطلبان
	<b>هـ ارزیابی و مقایسه آفرها</b>	
	آفرهای ارایه شده به واحد های پولی مختلف، باید به واحد پولی افغانی تبدیل شوند. منبع نرخ تبادله: د افغانستان بانک تاریخ تبادله اسعار: روز آفر گشایی	ماده 35.1 دستورالعمل برای داوطلبان
	ترجیحات داخلی مطابق حکم چهارم طرزالعمل تدارکات و متعددالمال شماره NPA/PPD/C20/1396 تطبیق می گردد. به تأسی از ماده هفتم قانون، ادارات تدارکاتی مکلف اند، جهت تشویق و حمایت از سرمایه گذاری و تولیدات داخلی موارد حد اعظمی مقدار ترجیح تولیدات داخلی را طور ذیل در پروسه های تدارکاتی خویش، عملی نمایند: 1. تولیدات داخلی در مقایسه تولیدات خارجی؛(25) فیصد؛ 2. داوطلب داخلی و داوطلب خارجی مقیم افغانستان در مقایسه داوطلب خارجی غیر مقیم (10) فیصد؛ 3. داوطلب داخلی زن در مقایسه با داوطلب داخلی داوطلب خارجی مقیم افغانستان (5) فیصد.	ماده 36.1 دستورالعمل برای داوطلبان

<p>4. داوطلب خارجی که شرکای داخلی (Joint Venture) دارند و یا متعهد به داشتن قراردادی فرعی داخلی می باشد، در مقایسه سایر داوطلبان خارجی(5) فیصد.</p> <p>5. منظور از "داوطلب" در اجرای فقره (1) این حکم، اشخاص حکمی مندرج جز 3 ماده سوم قانون تدارکات است و داوطلب داخلی زن مندرج جزء 3 فقره (1) این حکم عبارت از شخصی حکمی است که مالکیت و اسهام آن متعلق به زنان بوده و حد اقل (50) فیصد کارکنان آن مشغله از زنان باشد.</p> <p>شماره فقره های (2) و بعد از آن به ترتیب به (3) و (7) تعدیل گردید))</p> <p>علاوه‌تاً، به منظور حمایت از تولیدات داخلی جهت رشد اقتصادی، افزایش میزان اشتغال زایی و سرمایه گذاری، ریاست تدارکات ملی حسب ضرورت، از تولیدات داخلی تعریف آتی را ارائه میدارد:</p> <p>«تولیدات داخلی: در پروسه تدارکاتی به آن دسته مواد قابل مصرف نهایی (جنس/محصول) اطلاق میگردد، که حد اقل (50) فیصد طراحی و پروسس آن در داخل کشور انجام شده باشد»</p> <p>با توجه به موارد فوق ادارات مکلف به رعایت مراتب آتی در پروسه های تدارکاتی میباشند:</p> <p>1. اداره، جهت تشویق افزایش میزان اشتراک تولید کنندگان داخلی در مراحل تدارکات، در شرطname های خویش معیار حجم معاملات سالانه را برای آنان در نظر نگرفته، بلکه میزان توانایی تولید ماهانه/ربع‌سال را از سالانه تولید کننده را با توجه به میزان نیازمندی ماهانه/ربع‌سال یا سالانه خویش منحیث معیار تجربه کاری مشابه وی مد نظر قرار دهند.</p> <p>بته، داوطلب (تولید کننده) مکلف به ارائه استناد و مدارک مبنی بر ظرفیت تولید و عرضه اجناس و محصولات مورد نیاز اداره در مطابقت با میزان نیازمندی و کیفیت پروسس و تولید طی میعاد مشخص شده در شرطname اداره میباشد. هیئت ارزیابی استناد و مدارک فوق را مورد ارزیابی قرارداده و در صورت لزوم وفق حکم پنجه‌هم طرز‌العمل تدارکات، معلومات و استناد لازم را در زمینه مطالبه و تحت غور و بررسی قرار دهد.</p> <p>2. داوطلبان مکلف اند جهت مستفاد شدن از امتیاز ترجیح داخلی، درآفرخویش نام و مرجع تولید اجناس را مشخص سازند، در صورتیکه داوطلب در آفر خویش از نام و مرجع تولید اجناس و محصولات مورد نیاز مندرج شرطname مذکور نگردد، تطبیق ترجیح داخلی بالای آفر وی عملی نمیباشد.</p> <p>3. طبق فقره (7) حکم چهارم طرز‌العمل تدارکات و رعایت جزء 1 فقره (1) ماده چهل و هشتم قانون تدارکات، داوطلب جهت برخورداری از ترجیح تدارکات از منابع داخلی مکلف است استناد، مدارک و تصدیق نامه‌های لازم را ارائه و هیئت ارزیابی از صحت و سقمه آن از طریق مراجع ذیربسط اطمینان حاصل نماید، در صورت عدم ارائه استناد و مدارک مطالبه شده یا ارائه معلومات غیر واقعی، داوطلب نه تنها از امتیازات ترجیح داخلی مستفاد نگردد، بلکه وفق احکام ماده چهل و نهم قانون به پروسه محرومیت معرفی میگردد.</p> <p>4. داوطلب از امتیاز ترجیح داخلی مستفاد و طبقاً قرارداد با وی عقد گردیده، مکلف است اجناس مورد نیاز را از منابع داخلی طبق مشخصات و مندرجات قرارداد تهیه و اكمال نماید، در غیر اینصورت، اداره طبق احکام قانون و طرز‌العمل تدارکات در حصة وضع جریمه تاخیر، جبران نقض قرارداد، فسخ قرارداد، تطبیق جبران خساره و معرفی به پروسه محرومیت اجرآت به موقع را مرعی دارد.</p>	<p>37.5 ماده دستورالعمل برای دواطلبان</p>
<p>ارزیابی به اساس: {قیمت مجموعی اقلام پروژه} اجرا میگردد.</p> <p>1- هرگاه داوطلب در آفر خویش به یک یا چند قلم نرخ ارایه ننموده باشد، قلم یا اقلام که برای آن نرخ ارایه نشده است، قابل پرداخت نبوده و در قیم مجموعی آفر و یا همان بخش مربوطه شامل شمرده می شود. در صورتیکه مجموع قیمت قلم یا اقلامی که برای آن نرخ ارایه نشده، در تدارکات امور ساختمانی از (10) فیصد و در تدارکات اجناس و خدمات غیرمشورتی از (5) فیصد قیمت مجموعی آفر داوطلب تجاوز نماید، آفر وی طبق ماده بیست و پنجم قانون تدارکات رد می گردد.</p>	

<p>2- در صورتیکه داوطلب، یک یا چند قلم را از جدول قیمت های آفر یا بل احجام حذف و یا قلم یا اقلام جدید به آن اضافه نموده باشد، آفر وی غیر جوابگو شمرده می شود.</p>	
<p>تعديلات به اساس معيارات ذيل که در قسمت 3 (معيارات ارزياي و اهليت) تذکر رفته، صورت می گيرد:</p> <p>انحراف در جدول تسليمي: {نخير}</p> <p>انحراف در جدول پرداخت: {نخير}</p> <p>مصارف تعويض اجزاي عمد، پرژه جات اضافي الزامي، و خدمات: {نخير}</p> <p>موجوديت پرژه جات و خدمات بعد از فروش تجهيزات اريه شده آفر در امارت اسلامي افغانستان {نخير}</p> <p>مصارف پيشبيني شده عملياتي و مراقبت در جريان عمر استفاده تجهيزات {نخير}</p> <p>1- کارآي و مولديت اريه شده؛ {نخير}</p>	<p>ماده 37.3 دستورالعمل برای دواطلبان</p>
<p>دواطلبان باید برای تمام اقلام شامل جدول نیازمندیها قیمت جداگانه ارائه نمایند.</p>	<p>ماده 14.2 دستورالعمل برای دواطلبان</p>
<b>و. اعطای قرارداد</b>	
<p>حد اکثر فيصدی که مقدار فی قلم زياد می گردد عبارت است {میزان (فيصدی) پيش بینی شده در اصولنامه بودجه، حد اعظمي افزایش یا کاهش در حجم و یا قيمت مجموعی قرارداد}</p> <p>حد اکثر فيصدی که مقدار فی قلم کم می گردد عبارت است {میزان (فيصدی) پيش بینی شده در اصولنامه بودجه، حد اعظمي افزایش یا کاهش در حجم و یا قيمت مجموعی قرارداد}</p>	<p>ماده 42.1 دستورالعمل برای دواطلبان</p>
<p>شکایات به آدرس ذيل ارسال شده می تواند:</p> <p>آدرس: رياست عمومي اداره امور امارت اسلامي افغانستان، رياست تدارکات ملي، معاونيت تكنيكی، آمریت تسهيلات تدارکاتي، پشتونستان وات، کابل - افغانستان</p> <p><b>شخص ارتباطی: آمریت تسهيلات تدارکاتی</b></p> <p><b>تلیفون: 0202143269</b></p> <p><b>ایمیل آدرس</b> <a href="mailto:npd.facilitation@aop.gov.af">npd.facilitation@aop.gov.af</a></p>	<p>ماده 47.2 دستورالعمل برای دواطلبان</p>
<p>نوت: در صورتیکه به اعتراض داوطلب، در ميعاد تعیین شده از طرف مرجع ذيربطر رسيدگی نشود و یا توضیحات اريه شده مورد قناعت آن نباشد، داوطلب میتواند اعتراض خویش را رسماً به کميته بررسی اداري رياست تدارکات ملي واقع آدرس فوق الذکر اريه نماید.</p> <p>شماره تماس کميته بررسی اداری: 0202143258</p>	

## قسمت سوم: معیارات ارزیابی و اهلیت

این قسمت معیارات مندرج قسمت دستورالعمل برای داوطلبان را در توضیح معیارات که اداره در ارزیابی آفرها و تشخیص داوطلب دارای اهلیت مدنظر می‌گیرد تکمیل می‌نماید. سایر معیارات که شامل این قسمت نباشد، مورد استفاده قرار نمی‌گیرد.

{اداره مکلف است، معیارهای اختصاص داده شده به مراحل تدارکات را درج شرط‌نامه مربوط نماید}

### فهرست عناوین

1. ترجیح داخلی (بند 1 ماده 36 دستورالعمل برای داوطلبان)
2. معیارات اضافی (جزء 4 بند 3 ماده 37 دستورالعمل برای داوطلبان) (قابل تطبیق نمی‌باشد)
3. قراردادهای چندگانه (بند 5 ماده 37 دستورالعمل برای داوطلبان)  
(قابل تطبیق نمی‌باشد)
4. شرایط ارزیابی بعدی (بند 2 ماده 39 دستورالعمل برای داوطلبان)

#### 1. ترجیح داخلی (بند 1 ماده 36 دستورالعمل برای داوطلبان)

اداره ترجیح داخلی را مطابق حکم چهارم طرزالعمل تدارکات تطبیق می‌نماید. تطبیق ترجیح داخلی و درجه بندی آفرها طور ذیل صورت می‌گیرد:

1. تولیدات داخلی در مقایسه تولیدات خارجی؛ (25% فیصد)
2. شرکت‌های داخلی و شرکت‌های خارجی مقیم افغانستان در مقایسه شرکت‌های خارجی غیر مقیم (10% فیصد)
3. شرکت‌های خارجی که شرکای داخلی (Joint Venture) دارند و یا متعهد به داشتن قراردادی فرعی داخلی می‌باشند، در مقایسه سایر شرکت‌های خارجی (5% فیصد)
4. داوطلب داخلی زن در مقایسه با داوطلب داخلی و داوطلب خارجی مقیم افغانستان (5% فیصد).
5. منظور از "داوطلب" در اجرای فقره (1) این حکم، اشخاص حکمی مندرج جز 3 ماده سوم قانون تدارکات است و داوطلب داخلی زن مندرج جز 3 فقره فقره (1) این حکم عبارت از شخصی حکمی است که مالکیت و اسهام آن متعلق به زنان بوده و حداقل (50) فیصد کارکنان آن متشکل از زنان باشد.

شماره فقره‌های (2) و بعد از آن به ترتیب به (3) و (7) تعديل گردید.

علاوه‌تاً به منظور حمایت از تولیدات داخلی جهت رشد اقتصادی، افزایش میزان اشتغال و سرمایه‌گذاری، ریاست تدارکات ملی حسب ضرورت، از تولیدات داخلی تعریف آتی ارایه میدارد:

تولیدات داخلی: در پرسه تدارکاتی به آن دسته مواد قابل مصرف نهایی (جنس/محصول) اطلاق می‌گردد که حد اقل (50) فیصد طراحی و پروسس ان در داخل کشور انجام شده باشد.

با توجه به موارد فوق ادارات مکلف به رعایت مراتب آتی در پرسه‌های تدارکاتی می‌باشند:

1. اداره جهت تشویق افزایش میزان اشتراک تولید کننده کان داخلی در مراحل تدارکات، در شرط‌نامه‌های خویش معیار حجم معاملات سالانه را برای آنان در نظر نگرفته، بلکه میزان توانای تولید ماهانه/ربع‌عوار / یا سالانه تولید کننده را با توجه به میزان نیازمندی ماهانه/ربع‌عوار یا سالانه خویش منحیث معیار تجربه مشابه وی مد نظر قراردهند.

البته داوطلب (تولید کننده) مکلف به ارایه اسناد و مدارک مبنی بر ظرفیت تولید و عرضه اجناس و محصولات مورد نیاز اداره در مطابقت به با میزان نیازمندی و کیفیت پرسس و تولید طی میعاد مشخص شده در شرط‌نامه اداره میباشد. هیئت ارزیابی اسناد و مدارک فوق را مورد ارزیابی قرارداده و در صورت لزوم وفق حکم پنجاهم طرز‌العمل تدارکات، معلومات و اسناد لازم را در زمینه مطالبه و تحت غور و بررسی قراردهد.

2. داوطلبان مکلف اند جهت مستغای از امتیاز ترجیح داخلی، درآفرخویش نام و مرجع تولید اجناس را مشخص سازند، در صورتی که داوطلب در افرخویش از نام مرجع تولید اجناس و محصولات مورد نیاز مندرج شرط‌نامه متذکر نگردیده تطبیق ترجیح داخلی بالای آفر وی عملی نمیباشد.

3. طبق فقره (7) حکم چهارم طرز‌العمل تدارکات و رعایت جز 1 فقره(1) ماده چهل هشتم قانون تدارکات، داوطلب جهت برخورداری از ترجیح تدارکات از منابع داخلی مکلف اسناد مدارک و تصدیق نامه‌های لازم را ارایه و هیئت ارزیابی از صحت و سقمه آن از طریق مراجع ذیربیط اطمینان حاصل نماید. در صورت عدم ارایه استناد و مدارک مطالبه شده با معلومات غیر واقعی آداوطلب نه تنها از امتیازات ترجیح داخلی مستغای نگردیده، بلکه وفق ماده چهل و نهم قانون به پروسه محرومیت معرفی میگردد.

4. داوطلب از امتیاز ترجیح داخلی مستغای و طبقاً قرارداد باوی عقدگرددیده، مکلف است اجناس مورد نیاز را از منابع داخلی طبق مخصوصات و مندرجات قرارداد تهیه و اكمال نماید، در غیر این صورت، اداره طبق احکام قانون و طرز‌العمل تدارکات در حصه و ضع جریمه تاخیر، جبران نقض قرارداد، فسخ قرارداد، تطبیق جبران خساره و معرفی به پروسه محرومیت اجرات به موقع را مرعی دارد.

**نوت 1:** برعلاوه متحدالمال فوق؛ اطلاعیه شماره NPA/PPD/No.29/1399 نیز قابل تطبیق است.

## 2. معیارات اضافی

قابل تطبیق نیست

اداره مکلف است:

1- صرف بخش‌ها و قراردادهایی که فیضی اقلام فی بخش و کمیت فی قلم طوریکه در بند 7 ماده 14 دستورالعمل برای داوطلبان مشخص شده است ارزیابی نماید.

اداره مکلف است موارد ذیل را در نظر بگیرد:

(1) آفر ارزیابی شده دارای نازلترين قيمت برای هر بخش؛ و

تخفیف ارائه شده در هر بخش و روش اجرای آن طوریکه در آفر داوطلب پیشنهاد شده است.

## 3. معیارات ارزیابی بعدی (بند 2 ماده 39 دستورالعمل برای داوطلبان)

بعد از تشخیص آفر دارای نازلترين قيمت در مطابقت با بند 1 ماده 38 دستورالعمل برای داوطلبان، اداره می‌تواند ارزیابی بعدی آفر را طبق ماده 39 دستورالعمل برای داوطلبان، صرف با استفاده از شرایط مشخص شده راه اندازی کند. شرایطی که شامل متن ذیل نشده باشد نباید در ارزیابی اهلیت داوطلب استفاده شوند:

**الف: توانایی مالی:**

داوطلب باید با ارایه صورت حساب بانکی (استیمنت بانکی ویافورمه تسهیلات اعتباری ya line of Credit، اعتبار نامه بانکی، اسناد قابل معامله بها دار و سایر اسناد و مدارک که نشان دهنده توافقنامه مالی داوطلب بوده و بنام وی (شرکت) حداقل مبالغ مندرج ذیل باشد ارایه نمایند:

**11,500,000** (یازده میلیون و پنجصد هزار افغانی)

اسناد بانکی شامل (صورت حساب یا اعتبار نامه های بانکی) خویش را از تاریخ نشر اعلان تدارکات الی ختم ميعاد تسلیمی آفر انضمام آفر ارائه نمایند.

**نوت 1:** مبالغ فوق میتواند به یکی از اسعار خارجی که به آسانی قابل تبادله باشد نیز ارائه گردد.

**نوت 2:** فورمه معیاری خط اعتباری line of Credit نظر به مکتوب شماره 5148/4249 مورخ 28/07/1395 د افغانستان بانک قابل تطبیق و پذیرش میباشد.

**نوت 3:** منظور تطبیق بهتر جزء 3 ورق سوم هدایات مندرج متعددالمال شماره NPA/PPD//C22/1397 صادره 15289 مورخ 1397/12/5، هیات ارزیابی، مبلغ نهایی موجود در حساب بانکی (Closing Balance) مندرج صورت حساب بانکی ارایه شده از جانب داوطلب را منحیث توانایی مالی مدنظر قرار می دهد.

نوت 2: بر اساس متعددالمال شماره NPA/PPD/No.16/1395 ریاست پالیسی تدارکات، داوطلبان مکلف اند: سند تصفیه حسابات مالیاتی آخرین دوره قبل از آفرگشایی (صادره وزارت محترم مالیه) راضم آفر خویش ارایه نماید. هر گاه تصفیه حسابات مالیاتی داوطلب در جریان باشد، وی می تواند سند مبین تحت دوران بودن تصفیه حسابات مالیاتی (صادره وزارت محترم مالیه) را ارایه نماید (فیصله شماره - 3129 مورخ 13/12/1397 و 3533 مورخ 8/7/1398 کمیسیون محترم تدارکات ملی)

**ب: تجربه و ظرفیت تخنیکی (تجربه مشابه):**

داوطلب باید اسنادی را که نشان دهنده برآورده شدن معیارات تجربه و ظرفیت تخنیکی مندرج ذیل را داشته باشند ارائه نماید:

• تطبیق (1) یک قرارداد مشابه را که قیمت آن، حد اقل مبلغ **28,000,000** بیست و هشت میلیون افغانی، و یا

(2) دو قرارداد مشابه حد اقل مبلغ **46,500,000** چهل و شش میلیون و پنجصد هزار افغانی را در خلال

10 سال اخیر تکمیل نموده باشد ارایه نمایند.

• هیئت ارزیابی، مشابهت قرارداد ارائه شده داوطلب را به اساس ماهیت، پیچیدگی و یا مشخصات تخنیکی تشخیص می نماید.

• هیئت ارزیابی بمنظور محاسبه ارزش پولی قرارداد های مشابه ارائه شده داوطلب، اندازه نرخ تورم را طبق سند بودجه همان سال مالی مدنظر قرار می دهد.

**ج. حد اقل لازم حجم معاملات سالانه:** (Annual Turn over):

داوطلبان گزارش مالی، بیلانس شیت که توسط مفتیش مستقل ترتیب و یا تصدیق گردیده باشد یا سایر اسناد مالی معتبر که حصول مبالغ درج شده در اسناد ارائه شده را نشان دهد، حجم معاملات دوسال داوطلب در خلال 5 سال اخیر به شرح ذیل ارایه نمایند:

حد اقل حجم معاملات دو سال داوطلب در خلال (5) پنج سال اخیر اجرا شده توسط داوطلب، حد اقل مبلغ **(47,000,000)** چهل و هفت میلیون افغانی می باشد.

نوت: برای مطابقت با حد اقل معیارات اهلیت داوطلبان برای جز الف، ب و ج ، هر شریک باید حد اقل (25) فیصد و شریک اصلی حد اقل (40) فیصد معیار های اهلیت را تکمیل نماید. ارقام اهلیت هر شریک شرکت مشترک باهم جمع می گردد و مجموع ارقام اهلیت شرکا حد اقل (100) فیصد معیار اهلیت را تکمیل نماید. عدم تکمیل شرط بالا منجر به رد آفر شرکت مشترک می گردد.

طبق اطلاعیه شماره : NPA/PPD/NO.25/1397 ریاست پالیسی تدارکات، اداره تدارکات ملی:

به تأسی از هدایت مندرج فیصله شماره 2993/1397/10/09 کمیسیون محترم تدارکات ملی، که چنین صراحت دارد:

"منبعد تصدی ها و شرکت های دولتی حین عقد قرارداد با ادارات دولتی از تضمینات آفر و اجرا معاف میباشند."

البته تصدی ها و شرکت های دولتی مکلف به تطبیق و رعایت سایر احکام قانون، طرزالعمل و استناد تقنینی تدارکات در پروسه های تدارکاتی دولتی می باشند.

- طبق متحده المال شماره NPA/PPD/No.22/1397 در پرسه های تدارکاتی، تصدی ها و شرکت های دولتی از ارایه استناد توانمندی مالی و حجم معاملات معاف می باشد.
- بمنظور محاسبه ارزش پولی قرارداد های مشابه ارایه شده داوطلب، هیئت ارزیابی میتواند با رعایت بند (5) صفحه سوم متحده المال شماره NPA/PPD/C22/1397 اقدام نماید.

## قسمت چهارم: فورمه های داوطلبی

### فهرست

عنوان فورمه	شماره فورمه
فورمه های داوطلبی	
فورمه اجناس/01 فورمه معلومات داوطلب	فورمه اجناس/01
فورمه اجناس/02 فورمه معلومات شریک شرکت مشترک (JV)	فورمه اجناس/02
فورمه اجناس/03 فورمه تسلیمی آفر	فورمه اجناس/03
فورمه اجناس/04 جدول قیمت برای اجناس وارداتی که در بیرون از امارت اسلامی افغانستان ساخته شده اند	فورمه اجناس/04
فورمه اجناس/05 جدول قیمت برای اجناس قبلًا وارد شده ایکه دربیرون از امارت اسلامی افغانستان ساخته شده اند	فورمه اجناس/05
فورمه اجناس/06 جدول قیمت برای اجنسیکه در امارت اسلامی افغانستان ساخته شده اند	فورمه اجناس/06
فورمه اجناس/07 جدول قیمت و تکمیل خدمات ضمنی	فورمه اجناس/07
فورمه اجناس/08 تضمين آفر: ضمانت بانکی	فورمه اجناس/08
فورمه اجناس/09 تضمين آفر: اظهارنامه تضمين آفر	فورمه اجناس/09
فورمه اجناس/10 اجازه نامه تولید کننده	فورمه اجناس/10
فورمه اجناس/11 فورم اظهار معلومات مالکیت ذینفع	فورمه اجناس/11
Line of Credit	فارمت فورمه معیاری خط اعتباری

## فورمه معلومات داوطلب

### فورمه اجناس/ 01

{شماره داوطلبی درج گردد}

شماره داوطلبی:

{کروز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

تاریخ:

صفحات {شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد}

<b>1. معلومات عمومی داوطلب</b>	
1.1	نام قانونی داوطلب: {نام قانونی داوطلب درج گردد}
1.2	درصورت شرکت های مشترک نام قانونی هر شریک شرکت مشترک: {نام قانونی هر شریک مشترک درج گردد}
1.3	کشوریکه که شرکاء شرکت مشترک (JV) راجستر شده اند و یا راجستر می گردند: {نام کشور درج گردد}
1.4	سال راجستر داوطلب: {سال راجسترداوطلب درج گردد}
1.5	آدرس قانونی داوطلب در کشور راجستر شده: {آدرس مکمل درج گردد}
1.6	معلومات درمورد نماینده باصلاحیت داوطلب نام: {نام نماینده باصلاحیت درج گردد} آدرس: {آدرس نماینده باصلاحیت درج گردد} شماره تلفیون/فکس: {شماره تلفیون/فکس نماینده باصلاحیت درج گردد} ایمیل آدرس: {ایمیل آدرس نماینده باصلاحیت درج گردد}  نمونه امضا نماینده با صلاحیت: 
1.7	شماره تشخیصیه مالیه دهی داوطلب (TIN): {نمبر تشخیصیه مالیه داوطلب درج گردد}

<p>کاپی های اصلی استادذیل ضمیمه می باشد، گزینه/گزینه های مربوط را نشانی نمایید:</p> <p><input type="checkbox"/> اساسنامه شرکت یا سند راجستر شرکت مندرج جزء 1 این فورمه در مطابقت بهبند 1 و بند 2 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان؛</p> <p><input type="checkbox"/> درصورتشرکت های مشترک ، سند تمایل به ایجاد شرکت و یا موافقتنامه شرکت های مشترک درمطابقت با بند 1 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان؛</p> <p><input type="checkbox"/> درصورتیکه نهاد دولتی داوطلب باشد، سند ثبیت استقلالیت مالی و سند که نشان دهنده فعالیت داوطلب در مطابقت با قانون تجارت باشد؛</p> <p><input type="checkbox"/> لیستی از هیئت مدیره و مالکیت ذینفع طبق بند 8 ماده 11 دستور العمل برای داوطلبان(در صورت نیاز، داوطلب موفق باید اطلاعات اضافی در مورد مالکیت ذینفع را با استفاده از فورم اطهار معلومات مالکیت ذینفع ارائه نماید.)</p> <p><input type="checkbox"/> سایر اسناد در صورت لزوم دید اداره؛</p>	1.8
<b>2. معلومات درمورد اهلیت داوطلب</b>	
<p>تعداد قرارداد های اجنباس و خدمات ضمنی مشابه اکمال شده توسط داوطلب در 10 سال اخیر: {تعداد قرارداد ها حروف و ارقام درج گردد}</p>	2.1
<p>حجم معاملات دو سال داوطلب در 5 سال اخیر: {ارزش به حروف و ارقام درج گردد}</p>	2.2
<p>دارایی های نقدی در دسترس: {مبلغ به حروف و ارقام درج گردد}</p>	2.3
<p>اکمال یک یا دو قرارداد مشابه در جریان 10 سال گذشته: {جزئیات اکمال اجنباس مشابه تحت اکمال را با تاریخ تخمینی تحویلی و اکمال تعهد شده را لست گردد}</p>	2.4
<b>3. معلومات مالی داوطلب</b>	
<p>راپورهای مالی یا بیلانس شیت یا حساب مفاد وضرر یا راپورهای تفتیش یا سایر معلومات بانکی همراه با اسناد مربوط یا ترکیبی از آینه که نمایانگر موجودیت دارایی نقدی در دسترس. {لست مندرجات ذیل را ترتیب داده کاپی های آن را ضمیمه کنید}</p>	3.1
<p>معلومات بانک هائیکه اداره برای ثبیت صحت اسناد مالی با آن تماس گرفته می تواند:</p> <p>نام: {نام نماینده با صلاحیت درج گردد}</p> <p>آدرس: {آدرس نماینده با صلاحیت درج گردد}</p> <p>شماره های تلفیون /فکس: {شماره های تلفیون/فکس را درج گردد}</p> <p>ایمیل آدرس: {ایمیل آدرس نماینده باصلاحیت درج گردد}</p>	3.2

## فورمه معلومات هر شریک داطلب مشترک

### فورمه اجناس/ 02

این یادداشت صرف جهت کمک به اداره تدارکاتی در تکمیل نمودن فورمه در حین تهیه شرطنامه میباشد، اما نباید شامل شرطنامه صادرشده گردد.

معلوماتیکه در صفحات ذیل توسط داطلب درج میگردد جهت ثبیت واجد شرایط بودن و اهلیت داطلبان مطابق مواد مرتبط به دستورالعمل برای داطلبان، استفاده شود}

شماره داطلبی:

{شماره داطلبی درج گردد}

تاریخ:

صفحات {شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد}

1. معلومات عمومی شرکت های مشترک	
1.1	نام قانونی داطلب: {نام قانونی داطلب درج گردد}
1.2	نام شرکایداطلب مشترک: {نام شریک شرکت های مشترک درج گردد}
1.3	راجستر شرکایداطلب مشترک: {کشوریکه در آن شرکت های مشترک راجستر شده است، درج گردد}
1.4	سال راجستر هر شرکایداطلب مشترک: {سال راجستر شریک هر شرکت های مشترک درج گردد}
1.5	آدرس قانونی هر شرکایداطلب مشترک در کشوریکه راجستر شده است: {آدرس شریک شرکت های مشترک را در کشوریکه راجستر شده، درج گردد}
1.6	معلومات نماینده باصلاحیت شرکت های مشترک نام: {نام نماینده باصلاحیت درج گردد} آدرس: {آدرس نماینده باصلاحیت درج گردد} شماره های تلفیون و فکس: {شماره های تلفیون و فکس نماینده باصلاحیت درج گردد} ایمیل آدرس: {ایمیل آدرس درج گردد}  نمونه امضا نماینده باصلاحیت:

<p>کاپی های اصلی اسناد ذیل خمیمه میباشند {بکس های اسناد اصلی خمیمه شده را چک نمائید}</p> <p><input type="checkbox"/> اساسنامه یا راجستر شرکت نامبرده در 1.2 فوق، در مطابقت با پاراگراف های بند های 1 و 2 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان.</p> <p><input type="checkbox"/> در صورتیکه نهاد دولتی داوطلب باشد، سند تثیت استقلالیت مالی و سند که نشان دهنده فعالیت داوطلب در مطابقت با قانون تجارت باشد.</p> <p><input type="checkbox"/> لیستی از هیئت مدیره و مالکیت ذینفع طبق بند 8 ماده 11 دستورالعمل برای داوطلبان [در صورت نیاز، داوطلب موفق باید اطلاعات اضافی در مورد مالکیت ذینفع را برای هر یک از اعضای مشترک (JV) با استفاده از فرم اظهار معلومات مالکیت ذینفع ارائه نماید].</p>	1.7
---	-----

## فورمه تسلیمی آفر

### فورمه اجناس/ 03

این یادداشت صرف برای معلومات، جهت کمک به اداره تدارکاتی در تکمیل فورمه دروقت تهیه شرطنامه میباشد، اما نباید در شرطنامه صادرشده شامل گردد.

این معلومات باید توسط داوطلبان در صفحات ذیل به مقاصد تشخیص اهلیت وواجد شرایط بودن داوطلب طوریکه درمداد مربوطه دستورالعمل برای داوطلبان تهیه شده است در جدول مورد استفاده قرارگیرد.

شماره داوطلبی:

{شماره داوطلبی درج گردد}

تاریخ:

صفحات {شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد}

به:{نام مکمل اداره درج گردد}

مایان که درزیر این فورمه امضا نموده ایم، اظهار مینماییم اینکه:

1. ما شرطنامه را دقیق مطالعه کردیم و هیچ ملاحظه یی در قسمت آن بشمول ضمیمه شماره {شماره و تاریخ صدور ضمیمه را در صورت لزوم درج گردد} نداریم؛

2. ما پیشنهاد می نماییم که در مطابقت با شرطنامه و جدول تحويلی مندرج جدول نیازمندیهای اجناس و خدمات ضمنی را بریک توضیح مختصر درمورد اجناس و خدمات ضمنی درج گردد} اکمال مینماییم؛

3. قیمت مجموعی آفرما به استثنای هرگونه تخفیفات پیشنهاد شده در ذیل عبارت استاز: {قیمت مجموعی آفر به حروف و ارقام، بیانگر مبالغ مختلف و اسعارهای مربوطه درج گردد}؛

4. تخفیفات پیشنهاد شده: در صورتیکه آفر ماقبل شود، تخفیفات ذیل قابل اجرا خواهد بود:

..... (1) قیمت مجموعی تخفیفات به حروف:.....

(2) قیمت مجموعی تخفیفات به ارقام: ..... {هر تخفیف پیشنهاد شده و اقلام مشخص شده جدول نیازمندیها را که قابل اجرا است، با جزئیات آن مشخص کنید}؛

5. آفرمابرای میعاد مشخص در بند 1 ماده 20 دستورالعمل برای داوطلبان، سراز تاریخ ضرب الاجل تسلیمی آفرها در مطابقت با بند 2 ماده 24 دستورالعمل برای داوطلبان اعتبارداشته و در هر زمان قبل از ختم تاریخ اعتبار آن بالای ما الزامی و قابل قبول بوده میتواند؛

6. هرگاه آفرما قبول شود، ما تعهد میسپاریم که تضمین اجراء را در مطابقت با ماده 44 دستورالعمل برای داوطلبان و ماده 18 شرایط عمومی قرارداد، بخاطر اجرای بموقع قرارداد فراهم می نماییم؛

7. مابشمول قراردادیان فرعی یا اکمال کننده گان برای هربخش از قرارداد، دارای تابعیتکشورهای واجد شرایط {ملیت داوطلب را بشمول ملیت شرکای شامل داوطلبی، هرگاه داوطلب شرکت های مشترک باشد، و ملیت هریک قراردادیان فرعی و تهیه کننده گان درج گردد} می باشیم.

8. ما، مطابق بند 2 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان، هیچ نوع تضاد منافع نداریم؛

9. شرکت ما، بشمول شرکا و قراردادیان فرعی و تهیه کننده گان، تحت قوانین اسلامی افغانستان، در مطابقت با بند 3 ماده 4 دستورالعمل برای داوطلبان از طرف دولت امارت اسلامی افغانستان غیر واجد شرایط شناخته نشده ایم؛

10. ما میدانیمکه اداره مکلف به قبولی آفر دارای نازلترین قیمت رائه شده و یا هر آفر دریافت شده دیگر نیست.

نام: {نام مکمل شخص با صلاحیت که فورمه تسلیمی آفر را مینماید، درج گردد}

امضا: {امضا شخصی که نام و عنوان وظیفه وی تذکر داده شد}

تاریخ: {روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

جدول قیمت اجنبایکه در بیرون از امارت اسلامی افغانستان ساخته شده و وارد میگردد

آفرهای گروپ ج- اسعار در مطابقت با ماده 15 دستورالعمل برای داوطلبان

بادر نظر داشت مشخصات تخفیکی ضم این شرطname داوطلبان قیمت های خویش ار برای جناس متذکره ارایه نمایند.

#### فهرمه اجنباس / 04

شماره داوطلبی:

شماره آفریدیل:

تاریخ:

{شماره داوطلبی درج گردد}

{درصورتیکه این آفریدیل باشد، شماره تشخیصیه آن درج گردد}

{روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

صفحات {شماره هر صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد}

{داوطلب این جدول قیمت را در مطابقت با رهنمود های مربوط خانه پری می نماید. لست اقلام در فقره 1 جدول قیمت باید با لست اجنباس و خدمات ضمنی مشخص در جدول نیازمندیهای اداره منطبق باشد.}

شماره	توضیح اجنباس	کشور اصلی	تعداد	واحد	قیمت فی واحد به شمول مکلفیت های گمرکی و مالیات وارداتی پرداخت شده	مکلفیت های خالص مکلفیت های گمرکی و مالیات وارداتی پرداخت شده	قیمت فی واحد	تعداد	کیفیت های خالص مکلفیت های گمرکی و مالیات وارداتی پرداخت شده	قیمت فی واحد در فری واحد درج گردد	فریکی ذکر گردد	فریکی ذکر گردد	فریکی ذکر گردد	فریکی ذکر گردد	فریکی ذکر گردد	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12					
قیمت مجموعی فی ردیف قلم (10+9)	مالیات بر فروش وسایر مالیات پرداخت شده یا قابل پرداخت فی قلم درصورتیکه قرارداد اعطا گردد.	مصارف انتقالات زمینی و سایر خدمات لازم ای گمرکی و مالیات وارداتی پرداخت شده، اجناس به مقصد نهایی	قیمت فی قلم خالص مکلفیت ه ای گمرکی و مالیات وارداتی پرداخت شده، (8X 4)	قیمت فی واحد خالص مکلفیت های گمرکی و مالیات	مکلفیت های گمرکی و مالیات وارداتی پرداخت شده	قیمت فی واحد به شمول مکلفیت های گمرکی و مالیات وارداتی پرداخت شده،	واحد	کشور اصلی اجنباس	توضیح اجنباس	شماره						
{قیمت مجموعی فی قلم درج گردد}	{فروشات وسایر مالیات قابل پرداخت فی قلم درصورتیکه قرارداد عقد شده باشد}	{قیمت فی قلم برای انتقالات زمینی و سایر خدمات لازم در اماارت اسلامی افغانستان درج گردد}	{قیمت خالص فی انتقالات زمینی و گمرکی و مالیات وارداتی درج گردد}	{قیمت خالص فی واحد مکلفیت های گمرکی و مالیات حمايوی درج گردد}	{مکلفیت های گمرکی و مالیات در فری واحد پرداخت شده درج گردد}	{قیمت فی واحد در فری واحد درج گردد}	{فریکی ذکر گردد}	{فریکی ذکر گردد}	{فریکی ذکر گردد}	{فریکی ذکر گردد}	{فریکی ذکر گردد}	{فریکی ذکر گردد}	{فریکی ذکر گردد}	{فریکی ذکر گردد}	{فریکی ذکر گردد}	

نام داوطلب : {نام داوطلب درج گردد}

امضای داوطلب: {امضای شخصی که آفر را امضا نماید، درج گردد}

تاریخ : {تاریخ درج گردد}

جدول قیمت برای اجنبان ساخته شده در بیرون امارت اسلامی افغانستان که قبلاً وارد گردیده است

#### آفرهای گروپ ج- اسعار در مطابقت با ماده 15 دستورالعمل برای داوطلبان

پادر نظر داشت مشخصات تخفیکی ضم این شرطname داوطلبان قیمت های خویش از پرای جناس متذکره ارایه نمایند.

فوارمہ اجناس / 05

شماره داود طلبی:

شما، ه آفریدا :

تاریخ:

داوطلب این فرمه های جدول قیمت را در مطابقت با رهنمودهای مربوط خانه پری خواهد کرد. لست اقلام در فقره (۱) جدول قیمت باید همراه با لست اجتناس و خدمات ضمنی مشخص شده توسط اداره در جدول نیازمندیها منطبق باشد.

تعداد	توضیحات اجنباس	کشور اصلی	تعداد	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
تعداد	توضیحات اجنباس	کشور اصلی	تعداد	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
تعداد	توضیحات اجنباس	کشور اصلی	تعداد	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

## جدول قیمت ها

پروژه خریداری 5 عراده موتور اطفاییه مربوط بنادر آقینه، نیمروز، کمرقالاغ اسلام قلعه و ذخایر مولوی صاحب همراه با 20 کیت سیستم مکمل ضد حریق					
شماره	اجناس مربوط	مقدار	واحد	قیمت فی واحد	قیمت مجموعی
1	موتور اطفاییه	5	عراده		
قیمت مجموعی پنج عراده موتور اطفاییه					
1	لباس مکمل کارمند اطفاییه - سایز متوسط از نوع خرسک چینایی اول اصلی یا معادل آن	6	بسته		
2	فوم ضد حریق - نوع پودری	100	لیتر		
3	تفنگپه آب پاش دو انج - المونیمی اصلی	3	دانه		
4	ماسک روی مخصوص کارمند اطفاییه - فلترا دار اصلی	6	دانه		
5	بیل مربوط اطفاییه - یک متراه یا قاتکی	4	دانه		
6	تبر و سیخ تعییر چنگکدار مربوط اطفاییه - قفل شکن متوسط، سیخ آهنی اصلی	4	دانه		
7	زینه برای بالا شدن و پایین شدن - المونیمی 4 متراه قاتکی اصلی	1	دانه		
8	پیپ کمکی 30 متراه مخصوص برای اطفاییه - دو نیم انج و سه انج 30 متراه اصلی	2	بسته		
9	بالون ضد حریق 5 کیلو - دو فومی، دو پودری، دو کاربنی اصلی	6	دانه		
10	موانع عبور - سرخ و سفید متوسط اصلی	10	دانه		
11	سطل آب پاش مخصوص اطفاییه - 10 لیتره المونیمی اصلی	4	دانه		

		دانه	3	تفنگچه فشار برای اطفائیه - المونیمی اصلی	12
		دانه	6	چراغ قوی - لیزری، عشاره دار اصلی	13
		جوره	6	دست کش مخصوص اطفائیه - ضد حریق اصلی	14
		جوره	6	بوت ماسی مخصوص برای کارمند اطفائیه - سایز متوسط از نوع چرمی بندار اصلی	15
		دانه	2	کپلین تبدیل سه انج به دو انج - المونیمی (برای تبدیل پیپ)	16
		دانه	6	عینک مخصوص اطفائیه - چرمی بندار اصلی	17
		دانه	6	کلاه مخصوص کارمند اطفائیه - فلتر دار ضد حریق اصلی	18
		دانه	6	لباس شوینن دار مخصوص کارمند اطفائیه - سایز متوسط از نوع دریشی اصلی	19
		بسته	8	نوار موانع - 5 سانتی، پلاستکی شب بین دار اصلی	20
				قیمت مجموعی فی کیت	
				قیمت مجموعی فی کیت * 20	
				قیمت مجموعی پروژه	

نوت 2: داوطلبان میتوانند که همچنان در فورمه اجناس/06، فورمه اجناس/05 و فورمه اجناس/04 قیمت خویش را اریه نمایند.

نام داوطلب {نام داوطلب درج گردد}

امضا داوطلب {امضا شخصی را که آفررا امضا میکند درج گردد}

تاریخ {تاریخ درج گردد}

## جدول قیمت اجناسکه درامارت اسلامی افغانستان ساخته میشوند

**آفرهای گروپ الف و ب- اسعار درمطابقت با ماده 15 دستورالعمل برای داوطلبان**

بادر نظر داشت مشخصات تختنیکی ضم این شرطنامه داوطلبان قیمت های خویش از برای جناس متذکره ارایه نمایند.

### فورمه اجناس / 06

{شماره شرطنامه درج گردد}

{درصورتیکه این آفریدیل باشد، شماره شناسایی آن درج گردد}

{روز، ماه و سال تسليمی آفر درج گردد}

شماره داوطلبی:

شماره آفریدیل:

تاریخ:

{داطلب باید این فورمه های جدول قیمت را درمطابقت با رهنمود های داده شده خانه پری خواهد کرد. لست اقلام درفقهه 1 جدول قیمت باید همراه با لست اجناس و خدمات ضمنی مشخص در جدول نیازمندیها یادا رهیکسان باشد.}

10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
قیمت مجموعی 7+6+5 ( 9+8+ )	مالیه بر فروشات و سایر مالیات قابل پرداخت در فی قلم در فرقه قلم درصورتیکه قرارداد عقد شده باشد	صرف کارگر محلی، مواد خام و اجزاء اصلی ازامارت اسلامی افغانستان (فیصی 5)	صارف انتقالات و سایر خدمات لازم الی رسانیدن به مقصد نهایی	قیمت مجموعی فی قلم (5 X3)	قیمت فی واحد	یعنی	یعنی	اجناس	شماره داوطلبی
قیمت مجموعی فی قلم در گردد	{فروشات و سایر مالیات قابل پرداخت فی قلم درصورتیکه قرارداد عقد شود}	{صرف کارگر محلی، مواد خام و اجزاء ازدواخلامارت اسلامی افغانستان طورفیصی تحویلی در محل کار قیمت فی قلم}	{قیمت فی قلم درج گردد}	{مجموع قیمت تحویل در محل کار درج گردد}	{قیمت واحد تحویل در محل کار درج گردد}	فریکی شده در گردد	فریکی شده در گردد	اجناس درج گردد	نام داطلب {نام داطلب درج گردد}
قیمت مجموعی									امضای داطلب : {امضای شخصی که آفر را میکند، درج گردد}

تاریخ : {تاریخ درج گردد}

جدول قیمت برای تکمیل خدمات ضمنی / بعد از فروش

اسعار در مطابقت با ماده ۱۵ دستورالعمل برای داوطلبان

فورمه اجناس / ۰۷

{شماره داوطلبی درج گردد}

شماره داوطلبی:

{در صورتیکه این آفریدیل باشد، شماره شناسایی آن درج گردد}

شماره آفر بدیل:

{روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

تاریخ:

{داوطلب باید فورمه های جدول قیمت را در مطابقت با رهنمود های ذکر شده تکمیل نماید. لست اقلام در ستون اجنبی منطبق با لست اجناس و خدمات ضمنی مشخص شده توسط اداره در جدول نیازمندیها درج گردد.}

۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷
شماره خدمات	توضیح خدمات (به استثنای انتقالات زمینی و سایر خدمات لازم در امارت اسلامی افغانستان جهت رسانیدن اجناس در مقصد نهایی آنها)	کشور منبع	تاریخ تحويلی در مقصد نهایی	کمیت و واحد فزیکی	قیمت فی واحد	قیمت مجموعی فی خدمت (ستون ۵ X ۶ یا تخمیناً)
شماره خدمات در ج	{نام خدمات درج گردد}	{کشور منبع خدمات درج گردد}	{تاریخ تکمیل خدمات در مقصد نهایی فی خدمت}	{تعداد واحد اکمالی و نام واحد فزیکی درج گردد}	{قیمت فی قلم خدمت درج گردد}	{قیمت مجموعی فی قلم خدمت درج گردد}
قابل تطبیق نیست						قیمت مجموعی آفر

نام داوطلب {نام داوطلب درج گردد}

امضا داوطلب {امضا شخصی که آفر را میکند، درج گردد}

تاریخ {تاریخ درج گردد}

## تضمين آفر: ضمانت بانکي

فورمه اجناس/ 08

شماره داوطلبی:

شماره آفربديل:

تاریخ:

صفحات {شماره صفحه تعداد مجموعی صفحات درج گردد}

{این فورمه ضمانت بانکی برای تضمين آفر باید توسط یک بانک راجستر شده در مطابقت با رهنمودهای مندرج صادر گردد}

ما: {نام بانک درج گردد}

ذینفع: {نام و آدرس مکمل اداره درج گردد}

تاریخ: {تاریخ درج گردد}

شماره تضمين آفر: {شماره به ارقام درج گردد}

اطلاع یافته مکمل داوطلب درج گردد، منبعد به نام "داوطلب" آفر خود برای اجرای {نام قرارداد درج گردد} تحت اعلان تدارکات شماره اعلان تدارکات درج گردد به شما ارائه نموده است.

بر علاوه می دانیم که مطابق شرایط شما، آفر باید همراه با تضمين آفر ارائه گردد.

بر اساس درخواست داوطلب، ما {نام بانک درج گردد} بدینوسیله به صورت قطعی تعهد میسپاریم که بدون تعلل، مبلغ مجموعی {مبلغ به حروف و ارقام درج گردد} را بعد از دریافت اولین تقاضای تحریری شما در صورت که داوطلب مرتكب اعمال ذیل گردیده باشد، پردازیم:

- (1) تغییر یا انصراف از آفر بعد از انقضای مدت معینه تسليمه آن
- (2) انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباها حسابی در جدول قیمت های ارائه شده در آفر
- (3) اجتناب از عقد قرارداد، مطابق مندرجات شرطname و مطالبه پیشنهاد از طرف داوطلب برنده
- (4) فراهم نکردن تضمين اجرای قرارداد مطابق مندرجات شرطname از طرف داوطلب برنده
- (5) در صورت محرومیت داوطلب به دلیل تخطی در این داوطلبی مطابق حکم ماده چهل و نهم این قانون

این ضمانت در حالات ذیل فاقد اعتبار خواهد شد:

- (6) در صورتیکه داوطلب برنده باشد به محض دریافت تضمين آفر امضای قرارداد طبق دستورالعمل برای داوطلبان؛ یا
  - (7) در صورتیکه داوطلب برنده نباشد، به محض (1) امضای قرارداد با داوطلب برنده؛ یا (2) 28 روز بعد از ختم ميعاد اعتبار آفر به شمول ميعاد تمديد مدت اعتبار آفر {تاریخ ختم آفر درج گردد}
- درنتیجه، هرگونه تقاضا برای پرداخت تحت این تضمين باید توسط ما قبل از ميعاد فوق دریافت شده باشد.

امضا: {امضای مسئول مربوط درج گردد}

مهر: {مهر گردد}

## تضمين آفر: اظهارنامه تضمين آفر

قابل تطبیق نیست

فورمه اجناس ۰۹

شماره داوطلبی:

{شماره داوطلبی درج گردد}

شماره آفربدیل:

{در صورتیکه این آفربدیل باشد، شماره تشخیصیه آن درج گردد}

تاریخ:

{روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

{شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد}

{داوطلب باید این فورمه را در مطابقت با رهنمودهای مربوط خانه پری نماید}

به: {نام مکمل اداره درج گردد}

ما اشخاصیکه در زیر امضا نمودیم، اظهار مینمائیم که:

ما میدانیم که، طبق شرایط شما، آفرباید همراه با اظهارنامه تضمين آفر ارائه گردد.

ما می پذیریم که در صورت نقض وجاip تحت شرایط آفر ما از عقد قرارداد با اداره برای مدت {تعداد سال درج گردد} سر از {تاریخ درج گردد} محروم گردیم. وجاip داوطلب تحت این آفر شامل موارد ذیل می باشد:

(۱) ارائه معلومات نادرست در مورد اهلیت داوطلب

(۲) تغییر یا انصراف از آفر بعد از انقضای مدت معینه تسلیمی آن

(۳) انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباہات حسابی در جدول قیمت های ارائه شده در آفر

(۴) اجتناب از عقد قرارداد، مطابق مندرجات شرطname و مطالبه پیشنهاد از طرف داوطلب برند

(۵) فراهم نکردن تضمين اجرای قرارداد مطابق مندرجات شرطname از طرف داوطلب برند.

این اظهار نامه تضمين آفر در صورت برند شدن ما و تسلیمی تضمين اجرای قرارداد و امضای قرار داد با داوطلب برند فاقد اعتبار می گردد.

امضا: {امضا شخصی که صلاحیت امضای این اظهار نامه را دارد}

دارای صلاحیت امضای این اظهار نامه از طرف: {نام داوطلب درج گردد}

تاریخ: {روز، ماه و سال درج گردد}

مهر: {مهر گردد}

{ریادداشت: در صورت شرکت مشترک، این اظهارنامه تضمين آفر باید به نام تمام شرکا آفر را ارائه گرد}

## **فورمه معیاری اعطای خط اعتباری (LOC) به داوطلبان تدارکات توسط بانک های تجاری**

(بانک مکلف است این فورمه معیاری را در ورق رسمی خویش بدون هیچ نوع تغییر به استثنای موارد داخل قوس ترتیب نماید)

اسم مستقید شونده: {اسم داوطلب که خط اعتباری برای وی صادر می گردد درج گردد}

شماره: {شماره سند خط اعتباری درج گردد}

تاریخ: {تاریخ صدور سند خط اعتباری درج گردد}

به: {اسم اداره/وزارت مربوطه درج گردد}

به اساس درخواست شماره {.....} مورخ {.../.../...} داوطلب که خط اعتباری برای وی صادر می گردد درج گردید، خط اعتباری (Line of Credit) بالغ بر {مبلغ خط اعتباری درج گردد} صادر گردیده است. این خط اعتباری صرف در صورت فسخ مراحل/قرارداد تدارکات که این سند به منظور آن صادر گردیده است فسخ یا تعديل گردیده می تواند.

این خط اعتباری با رعایت احکام قوانین، مقررات، متحدهالها و دستورات د افغانستان بانک و طبق پالیسی ها، طرز العمل ها و سایر رهنمود های داخلی بانک، با در نظر داشت صلاحیت های تفویض شده در این پالیسی ها، توسط {مدیران ارشد، کمیته اعتبارات، هیأت عامل و یا هیأت نظار بانک} منظور گردیده است. این خط اعتباری بعد از اخذ فیس و کمیشن بانکی به داوطلب اعطا گردیده است.

این خط اعتباری صرفاً در صورت برنده شدن {داوطلب که خط اعتباری برای وی صادر می گردد} در داوطلبی {شماره داوطلبی و نام پروژه درج گردد} از جانب آن داوطلب قابل استفاده بوده و الى {تاریخ سرسید} قابل اعتبار است.

امضا: {امضای شخص مسئول درج گردد}

مهر: {توسط بانک مهر گردد}

## اجازه نامه تولید کننده

### فورمه اجناس/ 10

شماره داوطلبی: {شماره داوطلبی درج گردد}

شماره آفریدیل: {در صورتیکه این آفر بدیل باشد، نمبر تشخیصیه آن درج گردد}

تاریخ: {روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

صفحات {شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد}

{این اجازه نامه باید در فورمه رسمی تولید کننده توسط مقام باصلاحیت ترتیب و امضا گردد}

به: {نام مکمل اداره درج گردد}

مازnam و آدرس مکمل تولید کننده درج گردد} تولید کننده رسمی {نوع اجناس تولید شده درج گردد} با داشتن فابریکه در {آدرس مکمل کارخانه های تولید کننده درج گردد} به {نام مکمل داوطلب درج گردد} اجازه می دهیم آفر را به مقصد عرضه {نام و/یا شرح مفصل اجناس درج گردد} ارائه نموده و عقد قرارداد نماید.

ما بدینوسليه گرنتی و ورنتی مکمل مطابق مندرج ماده 28 شرایط عمومی قرارداد، را به اجناس ارائه شده در آفر فراهم می نماییم.

امضا: {امضا نماینده با صلاحیت تولید کننده درج گردد}

نام: {نام/ نام های مکمل نماینده با صلاحیت تولید کننده درج گردد}

عنوان وظیفه: {عنوان وظیفه درج گردد}

امضا از جانب: {نام مکمل داوطلب درج گردد}

تاریخ: {تاریخ امضا درج گردد}

## فورم اظهار معلومات مالکیت ذینفع

### فورم اجناس / 11

**(الف) هدایات:**

- 1- این فورم جهت جمع آوری معلومات مالکیت ذینفع داوطلب ترتیب گردیده است.
- 2- داوطلب (رئیس یا معاون آن) مکلف است این فورم را طور کامل خانه پری و پس از مهر و امضاء، ضم آفر خویش ارائه نماید.
- 3- در صورتی که داوطلب به صورت مشترک ( JV ) یا کنسرسیوم در پروسه اشتراک نماید، هر یک از شرکا و یا اعضاء باید این فورم را به صورت جداگانه خانه پری نمایند.
- 4- قراردادی فرعی مکلف به خانه پری این فورم می باشد.
- 5- در صورت مطالبه اداره، داوطلب برنده مکلف به ارائه معلومات اضافی یا توضیحات پیرامون مالکین ذینفع می باشد.
- 6- طبق این فورم، مالکیت ذینفع؛ شخص حقیقی یا حکمی است که مالک واقعی وجوده یا دارایی بوده یا بالای وجوده و دارایی ها طور مستقیم و غیرمستقیم کنترول و تسلط داشته باشد بشمول اما نه محدود به؛ مالک اصلی یا نماینده قانونی آن، اعضای هیئت مدیره، رؤسای، مدیران ارشد، متولی و سایر اشخاص که طور مستقیم و غیرمستقیم، کلی یا جزئی در شخص حکمی کنترول و یا در تصامیم آن نقش داشته یا در نفع و ضرر آن شریک باشد.
- 7- فورم معلومات مالکین ذینفع قراردادی (داوطلب برنده) در وب سایت اداره تدارکات ملی تؤمن با قرارداد نشر می گردد.
- 8- این فورم به مراجع ذیصلاح ارجاع می گردد.

**(ب) هویت شرکت:**

	دری:	
	پشتو:	نام شرکت
		انگلیسی:
	شماره جواز فعالیت:	
	تاریخ صدور جواز فعالیت:	
.....	تضامنی <input type="checkbox"/> محدود المسئولیت <input type="checkbox"/> سهامی <input type="checkbox"/> متثبت انفرادی <input type="checkbox"/> سایر: مشخص نمایید:	ماهیت شرکت:
<b>ج) شهرت مسئولین شرکت: (رئیس، معاونین و هیئت مدیره)</b>		

ردیف	اسم پدر	اسم	تخلص شماره تذکره یا نام خانواد گی	آدرس محل سکونت	شماره تماس	موقف وظیفوی در شرکت	دارای سهام شرکت (طور مستقیم یا غیرمستقیم) بلی / نخیر	مقدار و فیضی سهام	دارای حق رأی در شرکت	دارای حق رأی در شرکت	دارای حق هیئت مدیره یا کارکنان شرکت (مستقیم یا غیرمستقیم) بلی / نخیر
1											
2											
3											

د) شهرت سهامداران:

ردیف	اسم پدر	اسم	تخلص شماره تذکره یا نام خانواد گی	آدرس محل سکونت	شماره تماس	موقف وظیفوی در شرکت	دارای سهام شرکت (طور مستقیم یا غیرمستقیم) بلی / نخیر	مقدار و فیضی سهام	دارای حق رأی در شرکت	دارای حق رأی در شرکت	دارای حق هیئت مدیره یا کارکنان شرکت (مستقیم یا غیرمستقیم) بلی / نخیر
1											
2											
3											

ه) شهرت مالکین ذینفع:

ردیف	اسم	پدر	تخلص	شماره تذکره	آدرس محل سکونت	شماره تماس	نوعیت	دارای سهام	مقدار و فیصدى	دارای حق	دارای حق	هیئت مدیره یا کارکنان شرکت (مستقیم یا غیرمستقیم) بلی / نخیر
							ذینفع	شرکت (طور مستقیم یا غیرمستقیم - در صورتیکه قابل تطبیق (باشد) بلی / نخیر	مقدار	سهام	رأی در شرکت (مستقیم یا غیر مستقیم) بلی / نخیر	
							موقف	وظیفوی در شرکت (در صورتیکه قابل تطبیق (باشد)	فیصد			
1												
2												
3												
۵) تعهد نامه:												
اقرار میدارم که تمام معلومات مندرج این فورم کاملاً حقیقت بوده، صحت دارد. در صورت کتمان حقیقت، تناقض و یا عدم صحت معلومات درج شده، طبق احکام قوانین نافذه مسئول و جوابگو می باشم.												
۶) مهر و امضا:												
۷) تاریخ:												
۸) این فورم از جانب ریاست تدارکات ملیترتیب گردیده، در صورت لزوم قابل تعدیل می باشد.												

## قسمت پنجم - جدول نیازمندیها

### فهرست محتویات

#### عنوان

- |    |                             |
|----|-----------------------------|
| 1. | لست اجناس و جدول تحويل دهی  |
| 2. | لست خدمات ضمنی و جدول تکمیل |
| 3. | مشخصات تختیکی               |
| 4. | نقشه های تختیکی             |
| 5. | آزمایشات و معاینات          |

#### {یادداشت ها برای ترتیب جدول نیازمندیها}

جدول نیازمندیها باید توسط اداره شامل شرط‌نامه گردیده و حداقل حاوی توضیح اجناس، خدمات ضمنی و جدول تحويل باشد.

هدف از جدول نیازمندیها فراهم نمودن معلومات کافی جهت کمک به داوطلبان برای تهیه آفرهای شانبه صورت موثر و دقیق به خصوص جدول قیمت که در قسمت 4 درج گردیده است، می باشد. علاوه برآن، در صورت انحراف کمیت در زمان اعطا قرارداد، از جدول نیازمندیها و جدول قیمت منحیث اساس در مطابقت با ماده 42 دستورالعمل برای داوطلبان، استفاده میگردد.

تاریخیا میعاد تحويل باید بدقت با درنظرداشت موارد ذیل مشخص شود:

1. مفاهیم شرایط تحويلی تصریح شده در دستورالعمل برای داوطلبان در مطابقت با احکام‌شرایط تجارت‌بین المللی (Incoterms 2010) دلالت به (تحویلی‌اجناس در مبدأ، یا مصارف اجناس، بیمه، و کرایه تا بندر مقصد، پرداخت بیمه و محموله، انتقال رایگان الی کشتی) تحویلی زمانی صورت میگیرد که اجناس به انتقال دهنده هاتحويل داده شود؛ و
2. مکلفیت های تحويلی اداره از تاریخ ذیل آغاز می‌گردد: (امضای قرارداد، گشایش یا تائید لیتر آف کریدت)

## 1. لست اجناس و جدول تحويلی

شماره	لات ها	توضیح اجناس	واحد فزیکی	كمیت	محل نهایی مندرج صفحه معلومات داولی	تاریخ تحويلی طبق شرایط تجارت بین المللی (Inco terms DDP 2010)
						تاریخ تحويلی پیشنهاد شده توسط داولب {توسط داولب خانه پری گردید}
1	پروژه خریداری 5 عراده موتور اطفائیه مربوط بنادر آقینه، نیمروز، کمرقلاغ، اسلام قلعه و ذخایر مولوی صاحب همراه با 20 کیت سیستم مکمل ضد حریق	مطابق اجناس، واحد و مقادیر ذکر شده جدول قیمت ها			شرکت امارتی نفت و گاز افغانستان	از تاریخ صدور مکتوب آغاز کار (بعد از عقد قرارداد) الی روز 30 آم ماه چهارم بعد از عقد قرارداد

**لست خدمات خدمتی / بعد از فروش و جدول تکمیل آن**

{اداره باید این جدول را تکمیل نماید. تاریخ تکمیلی باید واقعی و در مطابقت به تاریخ درخواست شده تحویلی اجناس و شرایط تجارت بین المللی (INCOTERMS) باشد}

شماره	توضیح خدمات	کمیت (در صورتیکه قابل اجرا باشد)	واحد فزیکی	محل اجرا	تاریخ نهایی تکمیل خدمات

## مشخصات تکنیکی



# AOGC

شرکت دولتی نفت و گاز افغانستان  
Afghanistan Oil and Gas Corporation



### Fire truck AZ 8,0-40 (KAMAZ 43118)

Water tank capacity	8000 L
Foam tank capacity	500 L
Fire pump	NPC-40/100 L/S
Fuel tank	300L
Chassis	KAMAZ-43118
Engine	KAMAZ-740.662
Engine power ,hp	300
temperature from	-40° to +40°C
Gear box	mechanical
Warranty	12 months
MAX speed	90km /h
Total weight	35,000kg
Shipment time	90 days
Cabin crew	6+1



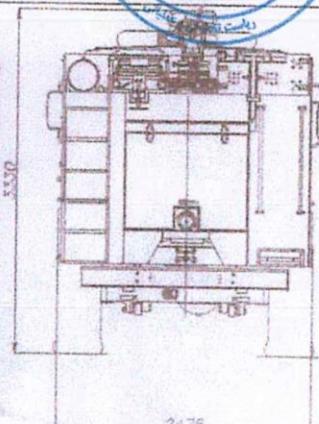
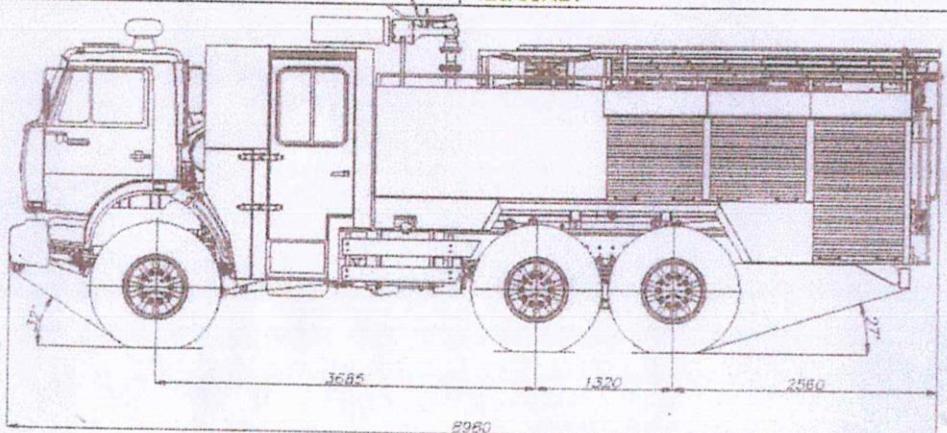
## Fire truck AZ 8,0-40 (KAMAZ 43118)

Fire truck AZ 8,0-40 (KAMAZ 43118) intended for:

- delivery to the fire site of fire personnel,
- fire extinguishing substances, fire-technical equipment (FTE) and rescue equipment (RE),
- extinguishing fires and emergency rescue operations, using a fire truck, fire personnel, fire extinguishing, substances, FTE and RE.



Capacity volume for water, l	from 0 to 8000
Capacity volume for frother, l	480 (other as per customer request)
Overall dimensions (length / height / width), mm	8460x3320x2500
Full mass, kg	21600
Colorography schemes	GOST R 50574-2002 (other as per customer request)
Cab fire truck, the number of places for firefighting crew including the driver's seat)	four-door cab, six places; cab front - all-metal standard chassis cabin, two-door, two places cab rear - frame-panel type, four-seater; both parts of the cabin form a common saloon
Execution option of loading space of the fire truck	water tank, foam tank, fire pump, water and foam communications, body superstructure with compartments for fire-technical equipment and rescue equipment
Fire pump	normal pressure centrifugal fire pump NZPN-40/100, (according to GOST R 52283-2004 "Centrifugal fire pumps. General technical requirements. Test methods"), rear location (other as per customer request)
Fire pump performance	from 0 to 40 liters per second (or another with another fire pump)
Completeness FTE	according to the standards of the Order of the Ministry of Emergency Situations of Russia №425 of July 25, 2006 (other as per customer request)
Placement FTE	in the compartments, taking into account the tactics of its operational use, to ensure the reliability of equipment fixation, accessibility, convenience and safety during removal and installation
Wheel formula / driving wheels	6 x 6 / all
The layout of the base chassis of a fire truck	engine layout front, longitudinal, cabin above the engine, loading workspace behind cabin
Wheelbase, mm	3685+1320
Wheel track (front / rear), mm	2050 / 2050
Engine (type, ecological class)	KAMAZ 740.705-300, four-stroke, diesel, Euro-5
Engine power, hp	300
Maximum speed, km/h	90
Gearbox (type)	mechanical
Tires (type, size)	425/85R21



## نقشه های تختیکی

{درصورتیکه اسناد شامل شوند، لست ترسیمات رانیز درج نمایید}

لست ترسیمات		
مقصد	نام ترسیمات	شماره ترسیمات

## آزمایشات و معاینات

آزمایشات و معاینات ذیل توسط هیات موظف اداره اجرا می گردند:

تفتیش بصری اجناس؛

تفتیش برای تکمیلی مقدار اجناس؛

تفتیش برای مشخصات تختیکی اجناس؛

سایر تفتیش و بررسی که ادارات ذیربطری اخذ کننده و مصرف کننده را در رابطه به تختیکی بودن اجناس اطمینان دهد.

## قسمت ششم: شرایط عمومی قرارداد

<p>1.1 اصطلاحات آتی معانی ذیل را افاده می نمایند:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- دولت: دولت امارت اسلامی افغانستان است.</li> <li>- قرارداد: موافقنامه‌کتبی میان اکمال کننده و اداره است که شامل اسناد قرارداد به شمول ضمایم، ملحقات و اسناد مربوط آن میباشد.</li> <li>- اسناد قرارداد: اسناد مندرج موافقنامه قرارداد و تعدیلات منضمه آن می باشد.</li> <li>- قیمت قرارداد: قیمت قابل پرداخت به اکمال کننده است که در موافقنامه قرارداد مشخص گردیده و می تواند مطابق مندرجات قرارداد تنقیص، تزئید و یا تعديل گردد.</li> <li>- روز: روز تقویمی</li> <li>- تکمیل: اکمال اجناس و خدمات ضمنی آن (در صورت موجودیت) توسط اکمال کننده در مطابقت با شرایط مندرج قرارداد.</li> <li>- اجناس: موادخام، ماشین آلات، تجهیزات و سایر اشیای که اکمال کننده آن را تحت شرایط این قرارداد برای اداره تهیه می نماید.</li> <li>- اداره: نهادیست که اجناس و خدمات ضمنی مربوط را مطابق شرایط خاص قرارداد تدارک می نماید.</li> <li>- خدمات ضمنی: خدمات متمم اجناس تحت این قرارداد مانند بیمه، نصب، آموزش و حفظ و مراقبت ابتدائی و سایر مکلفیت های اکمال کننده تحت این قرارداد میباشد.</li> <li>- شرایط خاص قرارداد: مجموع شرایط قابل تطبیق بالای قرارداد که از طرف اداره با نظرداشت تدارکات و نوعیت تدارکات تعیین می گردد.</li> <li>- قراردادی فرعی: شخص حقیقی و یا حکمی است که اکمال قسمتی از اجناس تحت این تدارکات یا اجرایی‌خش از خدمات ضمنی آن را با در نظر داشت احکام قانون و طرز العمل تدارکات به عهده دارد.</li> <li>- اکمال‌کننده: شخص حقیقی یا حکمی است که طبق احکام قانون و طرز العمل تدارکات با وی عقد قرارداد گردیده باشد.</li> <li>- محل تسليمی اجناس تدارک شده: محل که در شرایط خاص قرارداد مشخص می گردد.</li> </ul>	<p>ماده 1- تعریفات</p>
<p>2.1 تمام اسناد تشکیل دهنده قرارداد و ضمایم آن کهمرتبط، متمم و مبین اسناد قرارداد می باشد، لازم و ملزم یکدیگر بوده و ترتیب تقدم آن ها در موافقنامه قرارداد ذکر می گردد، منحیث یک کل اسناد قرارداد محسوب می گردد.</p>	<p>ماده 2- اسناد قرارداد</p>
<p>3.1 هرگاه اداره از ارتکاب عمل فساد، تقلب، تبانی، اجبار و اغفال توسط قراردادی در مراحل داوطلبی یا اجری قرارداد اطمینان حاصل نماید، میتواند با اطلاع کتبی به قراردادی در خلال مدت (14)</p>	<p>ماده 3- تقلب و فساد</p>

<p>روز قرارداد را فسخ نماید. در این صورت فسخ قرارداد در روشی بند ۱ ماده ۳۵ <b>شرایط عمومی قرارداد</b> صورت گرفته و احکام ماده ۳۵ <b>شرایط عمومی قرارداد</b> قابل تطبیق می باشد.</p> <p>۱- اصطلاحات آتی در این ماده معانی ذیل را افاده می نمایند:</p> <p>(۱) فساد: عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هرچیز با ارزشیکه به صورتغیرمناسب کارکردهای جانب دیگر (کارمندان تدارکات یا مدیریت قرارداد) را تحت تأثیر قرار دهد؛</p> <p>(۲) تقلب: ارتکاب هرگونه فروگذاری به شمول کتمان حقایق که عمدآ و یا سهوا به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از اجرای مکلفیت ها صورت گیرد؛</p> <p>(۳) تبانی: عبارت از سازش میان دو یا بیشتر داوطلبان یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور بدست آوردن مقاصد نامناسب به شمول تحت تأثیرقراردادن نادرستاعمالسائرین طرح گردیده باشد؛</p> <p>(۴) اجبار: تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحت تأثیر قراردادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیر مستقیم؛</p> <p>(۵) ایجاد اخلال و موافع: تخریب، تزویر، تغییر یا کتمان استناد و اظهارات نادرست در پروسه تدارکات.</p>	<p>۳.۲ هر گاه کارمند اداره و یا اکمال کننده مرتکب اعمال فساد و تقلب مندرج بند ۱ این ماده گردد، مطابق احکام قانون مجازات گردیده و مکلف به پرداخت جبران خسارت نیز می گردد.</p>	<p>ماده ۴- معانی</p>
<p>۴.۱ در این سند مفرد معنی جمع و بالعکس آنرا افاده می نماید.</p>	<p>۴.2 شرایط تجارت بین المللی</p>	
<p>۱- در این سند شرایط تجارت بین المللی و حقوق و وجایب طرفین در آن در <b>شرایط خاص قرارداد</b> مشخص می گردد مشروط بر این که با مندرجات قرارداد در تناقض نباشد؛</p> <p>۲- در این سند از ویرایش جدید شرایط تجارت بین المللی صادره اتفاق تجارت بین المللی پاریس که در <b>شرایط خاص قرارداد</b> مشخص می گردد، استفاده صورت می گیرد.</p>		
<p>۴.3 تمامیت توافق</p> <p>این قرارداد توافق کلی میان اداره و اکمال کننده بوده که با عقد آن تمام توافقات، مکاتبات و مذاکرات کتبی و شفاهی قبلی میان جانبین ملغی می گردد.</p>	<p>۴.4 تعديل</p>	

<p>تعديل قرارداد صرف در صورتی مدار اعتبار می باشد که مطابق احکام قانون، طرز العمل تدارکات و مندرجات شرطنامه و قرارداد صورت گرفته باشد.</p>	
<p style="text-align: right;">4.5 عدم استثناء</p> <p>1- با رعایت جز 2 این بند، هیچگونه تخفیف، مهلت دهی، یا اجتناب از تطبیق شرایط و مکلفیت ها توسط یکی از جانبین که حقوق طرف دیگر را متاثر، محدود یا به آن لطمہ وارد نماید مجاز نبوده و استثنای قرارداد نقض قرارداد توسط یکی از جانبین، تداوم نقض قرارداد را مجاز نمی سازد.</p> <p>2- هر گونه استثنای قراردادن حقوق، صلاحیت ها یا جبران خسarde تحت این قرارداد کتبی و تاریخ داشته و توسط نماینده با صلاحیت طرف اعطای کننده استثنای امضا شده و باید مبین حقوق و اندازه استثنای باشد.</p>	
<p style="text-align: right;">4.6 قابلیت جدایی</p> <p>هرگاه یکی از احکام یا شرایط این قرارداد ممنوع یا ملغی یا غیرقابل تطبیق دانسته شود، این امر منجر به الغا و عدم تطبیق سایر احکام و شرایط قرارداد نمیگردد.</p>	
<p>5.1 در داوطلبی های ملی اسناد قرارداد و سایر اسناد مربوط آن به یکی از زبان های ملی ترتیب میگردد. در داوطلبی های بین المللی این اسناد به زبان که در <b>شرایط خاص قرارداد</b> مشخص گردیده، ترتیب میگردد. در صورتیکه مواد چاپی منضمه قرارداد باشد و به سایر زبان ها ترتیب گردیده باشد، ترجمه تصدیق شده آن نیز ضم قرارداد میگردد، که در صورت نیاز بهوضاحت، به ترجمه مربوط استنبط میگردد.</p>	ماده 5- زبان
<p>5.2 اكمال کننده مکلف به پرداخت مصارف ترجمه و تحمل ضرر ناشی از عدم صحت آن می باشد.</p>	
<p>6.1 هرگاه اكمال کننده یک شرکت مشترک، کانسرسیوم، یا انجمن باشد، تمامی شرکا بصورت مشترک در قبال ایفای تعهدات این قرارداد مسؤول بوده و یکتن از شرکا منحیث رهبر دارنده صلاحیت نماینده‌گی می باشد. ترکیب یا تشکیل شرکت مشترک، کانسرسیوم، یا انجمن بدون موافقت قبلی اداره تغییر نموده نمی تواند.</p>	ماده 6- شرکت های مشترک
<p>7.1 اكمال کننده و قراردادی های فرعی می تواند تابعیت هر کشور واجد شرایط را داشته باشند. اكمال کننده و یا قراردادی های فرعی وی در صورتیکه تبعه یک کشور بوده یا در آن کشور ثبت باشد، و یا به اساس قانون همان کشور فعالیت نمایند، اتباع همان کشور محسوب میگردند.</p>	ماده 7- واجد شرایط بودن
<p>7.2 تمام اجناس و خدمات ضمنی تحت این قرارداد باید منشا از کشور واجد شرایط را داشته باشند. اصطلاح منشا عبارت از کشوری است که اجناس در آن استخراج، کشت، تولید و پروسس شده و یا در نتیجه ساخت، پروسس و یا طی سایر مراحل صنعتی ماهیت اولیه آن تغییر نموده باشد.</p>	

8.1 هر نوع اطلاع و آگهی دهی طرفین تحت این قرارداد بصورت کتبی صورت میگیرد. هدف از کتبی عبارت از تبادله اطلاعات بصورت نوشتاری توام با سند دریافت آن می باشد.	ماده 8- اطلاعیه ها
8.2 اطلاعیه سر از تاریخ تسلیمی و یا تاریخ موثر آن معتبر می باشد. در صورت هر دو تاریخ تسلیمی و تاریخ اعتبار همان تاریخ که بعد تر باشد، قابل اعتبار خواهد بود.	
9.1 این قرارداد تابع قوانین امارت اسلامی افغانستان بوده و تفسیر آن نیز در روشی قوانین امارت اسلامی افغانستان صورت میگیرد.	ماده 9- قانون نافذ
10.1 اداره و اکمال کننده مکلف اند تمام تلاش های خویش را برای حل منازعات و اختلافات ناشی از این قرارداد با استفاده از مذاکرات غیر رسمی بخرج دهنند.	ماده 10- حل منازعات
10.2 هرگاه در خلال (28) روز جانین در حل منازعه یا اختلافات توسط مشوره دوجانبه به نتیجه نرسند، موضوع به مرجع حل و فصل منازعات مندرج شرایط خاص قرارداد ارجاع میگردد.	
<p>10.3 علی الرغم ارجاع منازعه به مرجع حل و فصل:</p> <p>1- طرفین به اجرای وجايب مربوطه تحت اين قرارداد ادامه خواهند داد مگر اينكه طورديگری موافقه نمایند؛ و</p> <p>2- اداره تمام پرداخت های اجرا نشده اکمال کننده را پرداخت می نماید.</p>	
11.1 اکمال کننده مکلف است اجازه بررسی دفاتر، حسابات و یاد داشت های خود و قراردادی های فرعی مربوط این قرارداد را به مفتش موظف از جانب حکومت بدهد. اکمال کننده توجه داشته باشد که عمل جلوگیری از تفییش و بررسی دولت از جانب قراردادی مطابق ماده سوم شرایط عمومی قرارداد ایجاد مانع تلقی گردیده و منجر به فسخ قرارداد می گردد.	ماده 11- تفتیش و بررسی ها توسط حکومت
12.1 اجناس و خدمات ضمنی قابل اکمال در جدول نیازمندیها مشخص می شود.	ماده 12- حدود اکمالات
13.1 اکمال اجناس و خدمات ضمنی آن در مطابقت به جدول اکمال مندرج جدول نیازمندیها با رعایت بند 1 ماده 33 شرایط عمومی قرارداد صورت میگیرد. جزئیات انتقال و سایر اسناد که توسط اکمال کننده باید تسلیم داده شوند، در شرایط خاص قرارداد مشخص میگردد.	ماده 13- تحويلو اسناد مربوط
14.1 اکمال کننده اجناس و خدمات ضمنی را باید در مطابقت با ماده 12 شرایط عمومی قرارداد و جدول تحويل و تكميل در مطابقت به ماده 13 شرایط عمومی قرارداد اکمال می نماید.	ماده 14- مسؤولیت های اکمال کننده
15.1 پرداخت ها به اجناسو خدمات ضمنی اکمال شده، به اساس قیمت آفر اکمالکننده صورت میگیرد. هر نوع تعديل قیمت مجاز در شرایط عمومی قرارداد از این امر مستثنی است.	ماده 15- قیمت قرارداد

<p>16.1 پرداخت ها بشمول هرگونه پیش پرداخت درصورتیکه قابل اجرا باشد، طبق شرایط خاص قرارداد صورت میگیرد.</p>	ماده 16- شرایط پرداخت
<p>16.2 اكمال کننده درخواست پرداخت خویش را بصورت کتبی توام با انوایس که نشان دهنده اجناس و خدمات ضمنی اكمال شده و ایفای تعهدات مندرج قرارداد باشد، به اداره ارائه می نماید.</p>	
<p>16.3 پرداخت ها به اكمال کننده در خلال مدت (30) روز بعد از قبول درخواست پرداخت قراردادی توسط اداره، صورت میگیرد. در صورت تاخیر حکم ماده سی و نهم قانون تدارکات تطبیق می گردد.</p>	
<p>16.4 پرداخت ها به قراردادی به واحد پولی افغانی صورت میگیرد مگر اینکه اسعار قیمت آفر در صفحه معلومات داوطلبی طور دیگر تذکر رفته باشد.</p>	
<p>16.5 در صورتیکه اداره قادر به پرداخت به اكمال کننده در مدت مندرج شرایط خاص قرارداد نگردد، تکتานه مندرج شرایط خاص قرارداد بر مبلغ تاخیر شده قابل پرداخت می باشد.</p>	
<p>17.1 در صورتیکه اجناس بیرون از امارت اسلامی افغانستان ساخته شده باشد، تمامی مالیات بشمول مالیات بر معاملات انتفاعی، عوارض، قیمت جواز، و سایر انواع مالیات که در خارج از امارت اسلامی افغانستان قابل پرداخت باشد، بر عهده اكمال کننده می باشد.</p>	ماده 17- مالیات و مکلفیت های گمرکی
<p>17.2 در صورتیکه اجناس در داخل امارت اسلامی افغانستان ساخته شده باشد، مسؤولیت کلی پرداخت تمام مالیات، عوارض گمرکی، قیمت جواز و غیره الى تسلیمی اجناس به اداره بر عهده اكمال کننده می باشد.</p>	
<p>17.3 اداره تلاش نماید تا اكمال کننده به اندازه ممکن از هرگونه معافیت مالیاتی، تحفیفات، پاداش ها یا امتیازات(در صورت موجودیت) در کشور فرمایش دهنده، استفاده نماید.</p>	
<p>18.1 در صورت ضرورت طوریکه در شرایط خاص قرارداد تذکر رفته، اكمال کننده باید در مدت 10 روز بعد از در یافت نامه قبولی آفر تضمین اجرا را برای مبلغ مشخص شده در شرایط خاص قرارداد، تهیه نماید.</p>	ماده 18- تضمین اجرا
<p>18.2 در صورت عدم اجرای تعهدات مندرج قرارداد توسط اكمال کننده، مبلغ تضمین غیر قابل استرداد می باشد.</p>	
<p>18.3 تضمین اجرا باید به واحد پولی مندرج قرارداد یا سایر واحد پولی قابل قبول اداره در شکل مشخص شده شرایط خاص قرارداد یا سایر اشکالی مورد قبول اداره، ارائه گردد.</p>	

<p>18.4 تضمین اجرا در خلال مدت (28) روز بعد از تکمیل تعهدات مندرج قرارداد بشمول هرگونه مکلفیت های ورتی، به اکمال کننده مسترد میگردد، مگراینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگر مشخص شده باشد.</p>	
<p>19.1 حق چاپ و نشر در ترسیمات، استناد، و دیگر مواد که در برگیرنده معلومات که توسط اکمال کننده به اداره ارائه میگردد برای اداره محفوظ می باشد و یا در صورتیکه توسط اکمال کننده و یا به اداره توسط شخص ثالث ارائه گردیده باشد، این حق برای شخص ثالث محفوظ می باشد.</p>	ماده 19- حق چاپ و نشر
<p>20.1 اداره و اکمال کننده نمی توانند استناد، ارقام و یا سایر معلومات که طور مستقیم و یا غیر مستقیم توسط سایر طرف های مرتبط به قرارداد فراهم گردیده است را بدون موافقه کتبی طرف افشا نمایند. حتی در صورتیکه این معلومات قبل، در جریان و یا بعد از فسخ یا ختم قرارداد فراهم گردیده باشد. علی الرغم موارد فوق، اکمال کننده می توانند استناد، ارقام و سایر معلومات را که از اداره بدست می آورد به قراردادی فرعی صرف در حد که برای انجام وظایف وی تحت این قرارداد نیاز باشد، فراهم نماید. در اینصورت اکمال کننده تعهد قراردادی فرعی را به منظور حفظ محرومیت در مطابقت با ماده 20 <b>شرط عمومی قرارداد</b> اخذ می نماید.</p>	ماده 20- معلومات محروم
<p>20.2 اداره نباید همچو استناد، ارقام و یا سایر معلومات دریافت شده از اکمال کننده را به هرمنظوریکه به این قرارداد ارتباط نداشته باشد، استفاده نماید. به همین ترتیب، اکمال کننده نباید همچو استناد، ارقام و یا سایر معلومات دریافت شده از اداره را به مقاصد غیراز اجرای این قرارداد، استفاده نماید.</p>	
<p>20.3 مکلفیت های مندرج بند 1 و 2 این ماده بالای معلومات ذیل قابل تطبیق نمی باشد:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- آن معلومات که اکمال کننده و دولت با سایر نهاد های تمولیل کننده این قرارداد شریک می سازند؛</li> <li>- یا معلوماتیکه می تواند شامل معلومات قابل دسترس عame گردد؛</li> <li>- معلوماتیکه در جریان علنی شدن آن ثابت شود که از طرف مقابل بدست نیامده و مالکیت طرف علنی کننده بوده است؛ یا</li> <li>- معلومات که بطور قانونی در اختیار طرف قرارداد از جانب طرف سوم که مکلف به رعایت محرومیت نمی باشد، قرار گرفته باشد.</li> </ul>	
<p>20.4 احکام این ماده نباید هرگونه تعهد در رابطه به حفظ محرومیت داده شده توسط هریک از جانبین را قبل از تاریخ قرارداد در ارتباط به اکمال کل قرارداد یا بخش متعلق به آن تعديل نماید.</p>	
<p>20.5 احکام این ماده بعد از فسخ یا تکمیل قرارداد نیز قابل تطبیق می باشد.</p>	

<p>21.1 اکمال کننده باید اداره را کتبیاً درمورد اعطای قراردادهای فرعی تحت این قرارداد، درصورتیکه قبلاً در آفر داوطلب مشخص نگردیده باشد اطلاع دهد. و اکناری بخشی قرارداد به قراردادی فرعی در روشی ماده سی و ششم قانون تدارکات صورت میگیرد. اعطای قرارداد فرعی مکلفیت ها، وجایب و مسؤولیت های اکمال کننده تحت این قرارداد را متاثر نمی سازد.</p>	<p>ماده 21- عقد قرارداد فرعی</p>
<p>21.2 قراردادهای فرعی باید احکام مواد 3 و 7 شرایط عمومی قرارداد را رعایت نمایند.</p>	
<p>21.3 در صورتیکه قرارداد فرعی الی 20 فیصد حجم قرارداد بدون موافقه کتبی اداره صورت گرفته باشد، یا قرارداد فرعی بیشتر از 20 فیصد قیمت اصلی قرارداد اعطا شده باشد این عمل نقض قانون تدارکات و تعهدات طرفین تلقی گردیده و تخطی در قرارداد محسوب میگردد. در این صورت قرارداد فسخ و تضمین اجرای قرارداد قابل استرداد نبوده و محرومیت قراردادی اصلی طی مراحل میگردد.</p>	
<p>22.1 مشخصات تخنیکی و ترسیمات</p> <p>-1 اجناس و خدمات قابل اکمال تحت این قرارداد باید با مشخصات تخنیکی و ستندرد های مندرج قسمت 5 جدول نیازمندیها مطابقت داشته باشند. درصورتیکه کدام ستندرد قابل اجرا ذکرنشده باشد، ستندردهای رایج در کشور منشا و یا بالاتراز آن قابل اجرا می باشد.</p> <p>-2 اکمال کننده می تواند از پذیرش هر نوع مسؤولیت در قبال طراحی، ترسیمات، مشخصات یا سایر اسناد که به نمایندگی از اداره ترتیب گردیده است و در اختیار وی قرار می گیرد با صدر اطلاعیه عدم مسؤولیت به اداره انکار نماید.</p> <p>-3 در صورتیکه در قرارداد از کودها و ستندردهاییکه قرارداد در مطابقت به آنها تطبیق میگردد تذکر رفته باشد، ویرایش و تجدید چنین کود ها همانی خواهد بود که در جدول نیازمندیها مشخص گردیده است. در جریان تطبیق قرارداد هر نوع تغییر در کود ها و ستندردها صرف در صورت تائید آن توسط اداره و در مطابقت با ماده 33 شرایط عمومی قرارداد قابل اجرا می باشد.</p>	<p>ماده 22- مشخصات و معیارها</p>
<p>23.1 اکمال کننده طبق قرارداد، اجناس را به منظور جلوگیری از تخریب و یا فاسد شدن آن الی رسیدن به مقصد نهایی بسته بندی می نماید. بسته بندی باید توانایی مقاومت در برابر گرما، سرما، رطوبت و یا قرار گرفتن در معرض هوایی باز را داشته باشد. وزن و اندازه بسته بندی باید با در نظرداشت فاصله مقصد نهایی و شیوه انتقالات و بارچالانی تعیین گردد.</p>	<p>ماده 23- بسته بندیو اسناد</p>
<p>23.2 بسته بندی، علامه گذاری و نوشته ها در داخل یا بیرون بسته ها باید با معیارات خاص که در قرارداد درج گردیده بشمول معیارات مندرج شرایط خاص قرارداد و سایر رهنمود های ارائه شده توسط اداره مطابقت داشته باشد.</p>	

<p>اجناس که تحت این قرارداد اکمال میگردد باید بصورت مکمل با واحد پولیکه به آسانی قابل تبدیل از کشور واجد شرایط بوده – در مقابل مفهودی، تخریب در جریان تولید، انتقال، نگهداری و تحويل در مطابقت با <b>شرایط تجارت بین المللی</b> (Incoterms 2010) قابل جراء یا به طوریکه در <b>شرایط خاص قرارداد</b> مشخص شده است، بیمه شده باشد، مگر اینکه در <b>شرایط خاص قرارداد</b> طوری دیگر ذکر شده باشد.</p>	ماده 24- بیمه
<p>انتقال اجناس در مطابقت با <b>شرایط تجارت بین المللی</b> (Incoterms 2010) صورت میگیرد، مگر اینکه در <b>شرایط خاص قرارداد</b> طور دیگری تذکر رفته باشد.</p>	ماده 25- انتقال
<p>اکمال کننده به مصرف خود و بدون تحمل مصرف از جانب اداره، تمام آزمایشات و معاینات اجناس و خدمات ضمنی مربوط را طوریکه در <b>شرایط خاص قرارداد</b> درج گردیده، انجام خواهد داد.</p>	ماده 26- آزمایشات و معاینات
<p>آزمایشات و معاینات فوق الذکر می تواند در محلات مربوط اکمال کننده، قراردادی فرعی، در محل تحويل، مقصد نهایی و یا سایر محلات در داخل امارت اسلامی افغانستان که در <b>شرایط خاص قرارداد</b> آن تذکر رفته باشد انجام یابد. با رعایت بند 3 این ماده در صورتیکه آزمایش و معاینه در محلات مربوط اکمال کننده و یا قراردادی فرعی وی انجام یابد، تسهیلات و همکاری لازم بشمول فراهم سازی زمینه دسترسی به ترسیمات و معلومات تولید به معاینه کننده گان بدون تقبل مصارف از جانب اداره فراهم میگردد.</p>	آزمایشات و معاینات
<p>اداره یا نماینده مؤظف وی حق حضور در آزمایشات و معاینات مندرج ماده 26.2 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> را خواهد داشت، مشروط بر اینکه اداره تمام مصارف مربوط به همچو حضور را متحمل شود.</p>	آزمایشات و معاینات
<p>در صورتیکه اکمال کننده آماده همچو آزمایشات و معاینات باشد، با اطلاعیه قبلی که محل و زمان انجام معاینه و آزمایش در آن تذکر رفته باشد، اداره را مطلع سازد. اکمال کننده از طرف ثالث و یا تولید کننده اجازه و یا توافق ضروری را مبنی بر اشتراک اداره و یا نماینده وی در جریان معاینه و آزمایش را حاصل می نماید.</p>	آزمایشات و معاینات
<p>اداره میتواند از اکمال کننده هر آزمایشو یا معاینه را که در قرارداد درج نبوده اما بمنظور تثبیت مطابقت مشخصات و کار آبی اجناس با مشخصات تехنیکی و سنتردهای مندرج این قرارداد ضروری پنداشته شود، تقاضا نماید. مشروط بر اینکه مصارف انجام معاینات و آزمایشات به قیمت قرارداد علاوه گردد. همچنان در صورتیکه چنین آزمایشات و معاینات پیشرفت ساخت، اجرآت اکمال کننده و انجام سایر وجایب وی تحت این قرارداد را متأثر سازد، تعديلات لازم در تاریخ تحويل و تکمیل و سایر وجایب متأثره صورت میگیرد.</p>	آزمایشات و معاینات
<p>اکمال کننده را پور نتایج همچو آزمایشات و معاینات را به اداره راهنمی نماید.</p>	آزمایشات و معاینات

<p>26.7 اداره میتواند اجناس و یا پرזה جات آن را که در آزمایش مورد قبول قرار نمی گیرد و یا در مطابقت به مشخصات نباشد، رد نماید. اکمال کننده مکلف است، تا اجناس و پرזה جات رد شده را تصحیح یا تعویض نموده و تغییرات را که بمنظور مطابقت اجناس با مشخصات مورد نیاز می باشد، بدون تحمل مصارف از جانب اداره، انجام دهد. اکمال کننده آزمایش و معاینه صورت گرفته را با صدور اطلاعیه بدون تحمل مصارف از جانب اداره یک بار دیگر تکرار می نماید.</p>	
<p>26.8 اکمال کننده موافقه مینماید که اجرای آزمایش و معاینه اجناس و پرזה جات آن، حضور اداره و یا نماینده وی در جریان آزمایش و یا ارائه گزارش بر مبنای بند 6 این ماده فراهم سازی ورنتی ها و سایر مکلفیت های تحت این قرارداد توسط داوطلب را متاثر نمی سازد.</p>	
<p>27.1 در صورتیکه اکمال کننده موفق به اکمال تمام یا قسمتی از اجناس یا تکمیل قسمت یا تمام خدمات ضمنی آن در زمان معینه آن نگردد، جرمیه تأخیر مطابق حکم ماده سی و نهم قانون تدارکات و حکم یکصد و هشتاد طرزالعمل تدارکات، از پرداخت های قراردادی وضع میگردد. در صورتیکه مقدار جرمیه تأخیر وضع شده بالغ بر 10 فیصد قیمت مجموعی قرارداد گردد، قرارداد مطابق ماده 35 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> فسخ میگردد.</p>	ماده 27- جرمیه تاخیر
<p>28.1 اکمال کننده تضمین مینماید که تمام اجناس جدید، غیرمستعمل و از جدید ترین مدلها میباشد و اینکه آنها تمام بهسازی ها در طرح و مواد را شاملی باشند، مگراینکه درقرارداد طوردیگری تصریحگردیده باشد.</p>	ماده 28- ورانتی
<p>28.2 علاوه برآن با درنظرداشت جز 2 بند 1 ماده 22 <b>شرایط عمومی قرارداد</b>، اکمال کننده تضمین مینماید که اجناس عاری از نواقص ناشی از اجرآت ، فروگذاری یا کتمان و یا نواقص ناشی از دیزاین، مواد، طرز کار، تحت استفاده معمول شرایط موجود در مقصد نهایی، می باشد.</p>	
<p>28.3 ورانتی باید برای مدت 12 ماه بعد از تسلیمی و پذیرش اجناس یا هر بخش در مقصد نهایی که در <b>شرایط خاص قرارداد</b> تذکر رفته است و یا به مدت 18 ماه بعد از تاریخ حمل از بندر یا بارگیری از کشور منشا، هر دوره که زدوترا تکمیل گردد، اعتبار خواهد داشت. مگر اینکه در <b>شرایط خاص قرارداد</b> طور دیگر تذکر رفته باشد.</p>	
<p>28.4 اداره بمحض دریافت هر گونه نواقص، اکمال کننده را از ماهیت نواقص بشمول شواهد موجود مطلع می سازد. اداره زمینه های مناسب بمنظور ملاحظه رفع نواقص توسط اکمال کننده را فراهم میسازد.</p>	
<p>28.5 بهممض دریافت اطلاع از نواقص، اکمال کننده در مدت مندرج <b>شرایط خاص قرارداد</b>، اجناس ناقص را بدون تحمل مصرف توسط اداره ترمیم یا تعویض می نماید.</p>	

<p>28.6 در صورتیکه اکمال کننده موفق به رفع همچو نواقص در مدت میعاد معینه مندرج شرایط خاص قرارداد نشود، اداره اقدامات لازم را به مصرف و ریسک اکمال کننده روی دست میگیرد. این اقدامات سایر حقوق اداره تحت این قرارداد را متاثر نمی سازد.</p>	
<p>29.1 اکمال کننده در صورت رعایت بند 2 این ماده توسط اداره، مسئولیت حقوقی ناشی از نقض و یا اتهام نقض حق اختراع، دیزاین، علامه تجاری، حق نشر و سایر حقوق مالکیت فکری و یا حقوق مالکیت و جایداد موجود در معیاد قرارداد توسط اکمال به شمول مصارف حقوقی به دلایل ذیل می پذیرد.</p> <p>1- نصب اجناس توسط اکمال کننده یا استفاده اجناس در کشوریکه محل آن در آنجا واقع میباشد؛ و</p> <p>2- فروش در هر کشوریکه اجناس در آنجا تولید شده اند</p> <p>این معافیت شامل حالات استفاده از اجناس و اجزای آن به مقاصد که در قرارداد درج نباشد و یا در قرارداد ضمناً از آن تذکر بعمل نیامده باشد، و استفاده از اجناس و اجزای آن با مواد، تجهیزات و تاسیسات که توسط اکمال کننده در این قرارداد اکمال نگردیده باشد نمی گردد.</p>	<p>ماده 29- حق ثبت اختراع</p>
<p>29.2 در صورت اقامه دعوى و یا ادعا علیه اداره ناشی از موارد مندرج بند 1 این ماده، اداره اکمال کننده را با اطلاعیه کتبی مطلع ساخته و اکمال کننده اقدام به طی مراحل دعوى و ادعا به مصرف خود نموده و مذاکرات بمنظور تسویه ادعا یا دعوى را به مصرف خود انجام می دهد.</p>	
<p>29.3 هرگاه اکمال کننده در مدت 28 روز بعد از دریافت اطلاعیه از جانب اداره موفق به اطلاع اقدام خویش به منظور حل منازعه به اداره نگردد، در آنوقت اداره حق اقدام و مذاکره را از جانب اکمال کننده دارا می باشد.</p>	
<p>29.4 اداره کمک های لازم به منظور طی مراحل دعوى و مذاکره را به درخواست اکمال کننده انجام داده، و اکمال کننده مصارف مربوطه را به اداره می پردازد.</p>	
<p>29.5 اداره مسئولیت حقوقی ناشی از نقض و یا اتهام نقض حق اختراع، دیزاین، علامه تجاری، حق نشر و سایر حقوق مالکیت فکری و یا حقوق مالکیت و جایداد موجود در معیاد قرارداد توسط اداره را به شمول مصارف حقوقی به عهده می گیرد.</p>	
<p>30.1 به استثنای حالات سوء رفتار یا غفلت جرمی:</p> <p>1- اکمالکننده تحت این قرارداد، مسئولیت تحمل نقصان، ضرر، از دست دهی استفاده، از دست دادن تولید یا از دست دادن مفاد، مصارف تکتانه را ندارد، مشروط بر اینکه این استثنای وجایب اکمال کننده که عدم اجرای منجر به وضع جرمیه تاخیر می گردد را شامل نگردد؛</p> <p>2- مجموعه مسئولیت اکمال کننده تحت قرارداد و قصور بیشتر از مجموعه قیمت قرارداد بوده نمی تواند، مشروط بر اینکه حد در بر گیرنده مصارف ترمیم یا</p>	<p>ماده 30- حدود مسئولیت</p>

<p>تعویض تجهیزات ناقص یا مکلفیت اکمال کننده برای جبران خساره تخطی حقوق حق اختراع نباشد.</p>	
<p>31.1 به استثنای اینکه درقرارداد طوریگری ذکر شده باشد، در صورتیکه بعد از مدت بیست و هشت (28) روز قبل از تاریخ تسلیمی آفرقانون، مقرره، مصوبه، فرمان، متحد المال یا نظامنامه که دارای حیثیت قانونی در امارت اسلامی افغانستان باشد، تصویب، نشر، ملغی یا تعدیل گردیده باشد، طوریکه منجر به تغییر تاریخ تسلیمی با قیمت قرارداد گردد، تغییرات معادل در تاریخ تحويلی و قیمت قرارداد، وارد میگردد. علی الرغم این در صورتیکه تغییر در قیمت قرارداد در تعديل قیمت قبلًا اجرا شده در نظر گرفته شده باشد، تغییرات معادل قابل اجرا دانسته نمی شود.</p>	<p>ماده 31- تغییر در قوانین و مقررات نافذه</p>
<p>32.1 در صورت وقوع تأخیر در اکمال در اثر حالات غیر مترقبه جرمیه تأخیر، عدم استرداد تضمین اجرا یا فسخ قرارداد در اثر تخطی قراردادی قابل اجرا نمی باشد.</p>	<p>ماده 32- حالات غیر مترقبه (Force Majeure)</p>
<p>32.2 هدف از حالات غیر مترقبه (Force Majeure) در این ماده عبارت از واقعات یا شرایط خارج از کنترول اکمال کننده که قابل پیش بینی و جلوگیری نبوده و منشا آن ناشی از غفلت و بی پرواپی وی نباشد. این حالات می تواند شامل اما نه محدود به اعمال اداره، جنگ ها یا انقلابات، آتش سوزی ها، سیلاب ها، بیماری های واگیر، محدودیت های قرنطین، تحریم حمل و نقل بوده می تواند.</p>	
<p>32.3 در صورت وقوع حالات غیر مترقبه، اکمال کننده در اسرع وقت اداره را بصورت کتبی با ذکر دلایل وقوع آن مطلع می سازد. اکمال کننده به مکلفیت های خویش تا حدی امکان ادامه داده و راه های بدیل اجرای قرارداد که متأثر از حالات غیر مترقبه نباشد را جستجو می نماید. مگر اینکه اداره هدایت کتبی دیگری را صادر نموده باشد.</p>	
<p>33.1 اداره می تواند در مطابقت با ماده 8 <b>شرط عمومی قرارداد</b>، در هر زمان با صدور اطلاعیه تغییرات لازم را در محدوده حدود قرارداد در یک یا چند موارد ذیل وارد نماید:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-1 در ترسیمات، دیزاین، طرح ها یا مشخصات، در صورتیکه اجنس تحت این قرارداد صرف برای اداره تولید گردد؛</li> <li>-2 روش انتقال یا بسته بندی؛</li> <li>-3 محل تحويل؛ و</li> <li>-4 خدمات ضمنی که توسط اکمال کننده باید تهیه گردد.</li> </ul>	<p>ماده 33- دستور تغییر و تعديلات قرارداد</p>
<p>33.2 در صورت که تغییرات ذکر شده منجر به کاهش یا افزایش مصارف و یا زمان مورد نیاز برای اجرای مکلفیت های اکمال کننده تحت این قرارداد گردد، تعديلات لازم در قیمت قرارداد، جدول تکمیل و یا هر دو وارد گردیده و قرارداد طبقاً تعديل میگردد. هر گونه در خواست تعديل توسط اکمال</p>	

<p>کننده تحت این ماده باید 28 روز بعد از تاریخ در یافت دستور تغییر توسط اكمال کننده صورت میگیرد.</p>	
<p>33.3 قیم خدمات ضمنی قابل تهیه که شامل قرارداد نباشد، قبل از ارائه آن توسط طرفین قرارداد، موافقه میگردد. اما نمی تواند از قیمت هائیکه اكمال کننده برای عرضه خدمات مشابه برای سایر طرف ها در یافت می نماید، تجاوز نماید.</p>	
<p>33.4 هر گونه تعديل یا تغییر در شرایط قرارداد صرف در صورتی امضا تعديلات توسط طرفین معتبر می باشد.</p>	
<p>34.1 هرگاه در ميعاد اعتبار قرارداد، اكمال کننده با شرایط مواجه گردد که منجر به عدم توانایی وی در اكمال به موقع اجتناس و خدمات ضمنی مربوط در مطابقت به ماده 13 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> گردد، موضوع را فوراً طور کتسی با ذکر مدت محتمل تأخیر و دلایل آن اطلاع می دهد. درصورت لزوم تعديل ميعاد قرارداد در روشنی ماده سی ام قانون تدارکات و حکم نود و هشتم طرزالعمل تدارکات، صورت می گیرد.</p>	<p>ماده 34- تعديل ميعاد قرارداد</p>
<p>34.2 به استثنای حالات غیر متربقه، مندرج ماده 32 <b>شرایط عمومی قرارداد</b>، تاخیر توسط اكمال کننده در انجام مکلفیت هایش تحت این قرارداد، منجر به وضع جرمیه تأخیر در مطابقت با ماده 26 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> میگردد. مگر اینکه ميعاد اعتبار قرارداد در مطابقت با بند 1 اين ماده تعديل گردیده باشد.</p>	
<p>35.1 فسخ به اثر تخطی قراردادی 1- در صورت وقوع موارد ذیل، اداره می تواند با صدور اطلاعیه کتبی به اكمال کننده قرارداد را تماماً یا قسماً فسخ نماید. (1) هرگاه اكمال کننده موفق به تحويلی یک بخش یا تمام اجتناس درمدت مندرج قرارداد یا در مدت تمدید شده آن طبق ماده 34 <b>شرایط عمومی قرارداد</b>، نگردد. (2) هرگاه اكمال کننده موفق به اجرای سایر وجايب مندرج قرارداد نگردد؛ یا (3) هر گاه اداره بر این باور برسد که اكمال کننده در جریان داوطلبی یا اجرای قرارداد دست به اعمال فساد کارانه مندرج ماده 3 <b>شرایط عمومی قرارداد</b> زده باشد. 2- در صورت فسخ قرارداد در مطابقت جز 1 بند 1 ماده 35 <b>شرایط عمومی قرارداد</b>، اكمال کننده مکلف به جبران خساره وارد طبق طرزالعمل تدارکات می باشد. در صورت فسخ قسمی قرارداد اكمال کننده مکلف به اجرای قسمت فسخ نشده قرارداد می باشد.</p>	<p>ماده 35- ختم و فسخ قرارداد</p>
<p>35.1 فسخ به سبب افلاس 1- در صورت افلاس اكمال کننده، اداره در هر زمان می تواند با صدور اطلاعیه به اكمال کننده، قرارداد را فسخ نماید. در صورت فسخ به دلیل افلاس، جبران خساره به اداره قابل تادیه نمی باشد.</p>	

<p><b>35.2 فسخ یک جانبه توسط اداره</b></p> <p>- اداره میتواند با ارسال اطلاعیه به اکمال کننده، قرارداد را قسماً یا کلأً فسخ نماید. اطلاعیه باید مبین فسخ یک جانبه توسط اداره، اندازه فسخ قرارداد، و تاریخ اعتبار فسخ قرارداد، باشد.</p> <p>- اجناس تکمیل شده و آماده انتقال 28 روز بعد از اخذ اطلاعیه فسخ توسط اداره، مطابق شرایط قرارداد و قیمت قرارداد پذیرفته میشود. برای اجناس باقیمانده، اداره یکی از موارد ذیل را انتخاب می نماید:</p> <p>(1) تحويل و تکمیل هربخش در مطابقت با شرایط و قیم قرارداد؛ و یا</p> <p>(2) انصاف از قسمت باقیمانده و پرداخت مبلغ موافقه شده به اکمال کننده برای اجناس و خدمات ضمنی که قسماً تکمیل ومواد وبخش هائیکه قبلأً توسط اکمال کننده تهیه شده است.</p>	
<p><b>36.1 اداره واکمال کننده مکلفیت های خود تحت این قرارداد را کلأً یا قسماً واگذار کرده نمیتواند، مگراینکه موافقه قبلی جانب دیگر کسب شده باشد.</b></p>	<b>ماده 36- واگذاری</b>
<p><b>37.1 علی الرغم مکلفیت اکمال کننده در انجام تمام رسمايات صادرات، هر نوع محدودیت صادرات متوجه اداره، امارت اسلامی افغانستان و یا محدودیت وضع شده در استفاده از تجهیزات، اجناس و سیستم ها و خدمات در افغانستان که توسط کشور منشا وضع گردد و توانایی اکمال کننده در ایفای تعهدات مندرج قرارداد را سلب نماید اکمال کننده را از مکلفیت ایفای تعهداتش معاف می سازد، مشروط براینکه اکمال کننده شواهد مبنی بر انجام تمام تلاش ها به منظور انجام اکمالات را ارائه نماید.</b></p>	<b>ماده 37- منع صادرات</b>

قسمت هفتم - شرایط خاص قرارداد

تعییلات وضمایم مواد شرایط عمومی قرارداد	ماده شرایط عمومی قرارداد
نام اداره: شرکت امارتی نفت و گاز افغانستان	جز 8 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد
محل پروژه یا مقصد نهایی عبارت است از:  شرکت امارتی نفت و گاز افغانستان، حوزه 17 کوتل خیرخانه-کابل، افغانستان	جز 13 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد
معانی اصطلاحات شرایط تجاری طوریکه در شرایط تجارت بین المللی تعیین شده است؛ شرایط تجارت بین المللی <b>{DDP 2010}</b> (Incoterms) می باشد	جز 1 بند 2 ماده 4 شرایط عمومی قرارداد
ویرایش اصطلاحات تجارت بین المللی <b>DDP 2010 Incoterms</b> می باشد.	جز 2 بند 2 ماده 4 شرایط عمومی قرارداد
زبان قرارداد: دری و یا پشتو می باشد.	بند 1 ماده 5 شرایط عمومی قرارداد
برای ارسال اطلاعیه ها، آدرس اداره قرارذیل می باشد: قابل توجه: آدرس: طبقه یا شماره اطاق: شهر: کابل - افغانستان تلفون: ایمیل آدرس:	بند 1 ماده 8 شرایط عمومی قرارداد
قراردادها با اكمال کننده داخلی امارت اسلامی افغانستان: در صورت بروز منازعه میان اداره و اكمال کننده که تبعه امارت اسلامی افغانستان باشد، موضوع قبل از ارجاع به محاکم ذیصلاح به مرکز حل منازعات تجاری افغانستان راجع می گردد و خدمات حل و فصل منازعات در روشنی قوانین نافذه مربوط توسط آن مرکز فراهم میگردد. در صورت عدم رضایت یکی از طرفین به ارجاع منازعه به مرجع حل و فصل فوق موضوع به محکمه ذیصلاح راجع میگردد.	بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد

<p>جزئیات انتقال و سایر اسناد یکه توسط اکمال کننده ارائه میگردد عبارت اند از: {اسناد مورد نیاز، مانند یک بل بارگیری، یادداشت حمل و نقل جاده ای، تصدیق بیمه در صورت لزوم، تصدیق ورنتی تهیه کننده یا تولید کننده در صورت لزوم و سایر اسناد مورد نیاز که اداره لازم ببیند تصدیق معاینه و کیفیت جنس توسط اداره ملی ستندرد (انسا) }</p> <p>اسناد فوق الذکر توسط اداره قبل از رسیدن اجناس دریافت خواهند شد، درصورت عدم دریافت، اکمال کننده در مقابل هرگونه مصارف بالنتیجه مسؤول خواهد بود.</p>	<p>بند 1 ماده 13 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>قیمت قابل تادیه برای اجناس اکمال شده و خدمات ضمنی تکمیل شده، قابل تعديل "نمی باشد".</p>	<p>بند 1 ماده 15 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>روش و شرایط پرداخت قابل اجرا به اکمال کننده تحت این قرارداد قرار ذیل می باشد:</p> <p>1. 100٪ پرداخت ها بعد از اکمال کمیت جنس مطابق به جدول تحويلی اجناس پروژه به تحويلدار و بعد از تسلیمی و تائید هیئت معاینه و تشریح در مدت 30 روز صورت می گیرد.</p> <p>از اینکه میعاد ورنتی برای اقلام پروژه یکسال بعد از گزارش معاینه و تشریح درنظر گرفته شده؛ 5٪(پنج فیصد) از قیمت قرارداد بحیث تامینات وضع و الی ختم میعاد ورنتی در حساب مخصوص دولت نگهداری می گردد. در صورتیکه قراردادی در طول این مدت مکلفیت و مسئولیتهای خویش را ادا ننماید؛ در زمینه پول تامینات آن مطابق احکام قانون و طرز العمل تدارکات اجراءات صورت می گیرد.</p>	<p>بند 1 ماده 16 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>میعاد تاخیر پرداخت بعد از اینکه فرمایش دهنده باید به اکمال کننده تکتانه بپردازد: قابل تطبیق نیست</p> <p>نرخ تکتانه قابل اجراء: قابل تطبیق نیست</p>	<p>بند 5 ماده 16 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>تضمين اجراء {لازم} است.</p> <p>مبلغ تضمين اجراء: {7٪} هفت فیصد از قیمت مجموعی قرارداد می باشد.</p>	<p>بند 1 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد</p>
<p>تضمين اجراء به واحد پولی {افغانی} و یا سایر اسعاری که به آسانی قابلیت تبادله را داشته باشند؛ و به شکل {ضمانت بانکی با اعتبار} قابل قبول است.</p> <p>تضمين اجراء باید مطابق محتويات "فورمه اجناس/13 فورم تضمين اجراء" شرطname باشد.</p> <p>تضمين اجراء بانکی باید در نسخه اصلی تسلیم داده شود. هیچ نوع فتوکایپی و یا کاپی سکن شده مورد قبول شناخته نمیشود.</p> <p>میعاد تضمين اجراء حداقل (میعاد قرارداد جمع 28 روز اضافی) می باشد.</p>	<p>بند 3 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد</p>

<p>استرداد تضمین اجراء در زمان ذیل {در خلال مدت (28) روز بعد از تکمیل تعهدات مندرج قرارداد مطابق مشخصات تختنیکی اجناس} صورت میگیرد.</p>	<p><b>بند 4 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد</b></p>
<p>بسته بندی، علامه گذاری و ارائه استناد در داخل و بیرون بسته ها: نام و آدرس داوطلب درج گردد: دارای شماره تشخیصیه :</p> <p>نام پژوه: خویداری 5 عراده موثر اطفائیه مربوط بنادر آقینه، نیمروز، کمرقلاغ، اسلام قلعه و ذخایر مولوی صاحب همراه با 20 کیت سیستم مکمل ضد حریق شماره داوطلبی: NPD/AOGC/1403/G-889/NCB</p> <p>توجه: ریاست عمومی اداره امور امارت اسلامی افغانستان، ریاست تدارکات ملی، معاونیت تختنیکی امریت، انسجام توحید و تحلیل پلان های تدارکاتی، پشتونستان وات، کابل - افغانستان</p> <p>{نوع بسته بندی لازم باجزئیات، علامه گذاری، و اسناد لازم بسته بندی درج گردد} می باشد.</p>	<p><b>بند 2 ماده 23 شرایط عمومی قرارداد</b></p>
<p>پوشش بیمه طور ذیل خواهد بود:</p> <p><b>(DDP 2010 Incoterms)</b> پوشش بیمه طوریکه در شرایط تجارت بین المللی مشخص شده است، می باشد.</p>	<p><b>بند 1 ماده 24 شرایط عمومی قرارداد</b></p>
<p>مسولیت انتقال اجناس طوریکه در شرایط تجارت بین المللی 2010 (Incoterms 2010) مشخص شده است، می باشد.</p>	<p><b>بند 1 ماده 25 شرایط عمومی قرارداد</b></p>
<p><b>آزمایشات و معاینات</b></p> <p>آزمایشات و معاینات ذیلتوسط هیات موظف اداره اجرا می گردند:</p> <p>تفتيش بصری اجناس؛</p> <p>تفتيش برای تکميلي مقدار اجناس؛</p> <p>تفتيش برای مشخصات تختنیکی اجناس؛</p> <p>سایر تفتيش و بررسی که ادارات ذيربط اخذ کننده و مصرف کننده را در رابطه به تختنیکی بودن اجناس اطمینان دهد.</p>	<p><b>بند 1 ماده 26 شرایط عمومی قرارداد</b></p>
<p>آزمایش و معاینه در { در محل تحويلی اجناس } راه اندازی میگردد.</p>	<p><b>بند 2 ماده 26 شرایط عمومی قرارداد</b></p>
<p>در مورد جریمه تاخیر حکم شماره (326/1470) مورخ 9/5/1444 عالیقدر امیرالمؤمنین حفظه الله چنین صراحت دارد "و بعد: تاسوته مخکی هدایت سوی و چی د امام اعظم صاحب رحمه الله پر راجح قول عمل وکړي او تعزیر باخذمال ختم کړي بناءً د یاد حکم مطابق اجرآت ترسوه کړي". (در ارتباط راهکار بدیل از جانب اولیای امور تصمیم مناسب اتخاذ خواهد گردید)</p>	<p><b>بند 1 ماده 27 شرایط عمومی قرارداد</b></p>

مدت اعتبار ورانتی اجناس: یکسال بعد از گزارش معاينه و تشریح	بند 3 ماده 28 شرایط عمومی قرارداد
میعاد رد و تعویض فوری اجناس ناقص {2 ماه { می باشد.	بند 5 ماده 28 شرایط عمومی قرارداد

## 1- قسمت هشتم - فورم‌های قرارداد

### فورم‌های قرارداد

نامه قبولی آفر	فورم‌ه اجناس/11
موافقتنامه قرارداد	فورم‌ه اجناس/12
فورم تضمین اجراء	فورم‌ه اجناس/13
فورم تضمین پیش پرداخت	فورم‌ه اجناس/14

## نامه قبولی آفر<sup>۲</sup>

### فورم اجناس 11

تاریخ: {تاریخ صدور این نامه را درج نمایید} شماره: {شماره صدور این نامه را درج نمایید}

از: {نام اداره تدارکاتی را درج نمایید}

آدرس: {آدرس اداره تدارکاتی را درج نمایید}

به: {نام داوطلب برنده و شماره جواز فعالیت وی را ذکر نمایید}

آدرس: {آدرس داوطلب برنده را درج نمایید}

این نامه قبولی آفر به تأسی از ماده بیست و سوم قانون تدارکات و حکم هشتاد و پنجم طرز العمل تدارکات صادر و بموجب آن اطلاع داده می شود که آفر ارائه شده مؤرخ {تاریخ را به ترتیب روز، ماه و سال بنویسید} شماره قرارداد را بنویسید، شماره قرارداد را به قرارداد را بنویسید، به قیمت قطعی مجموعی مبلغ {مبلغ را به ارقام و حروف بنویسید}، طوریکه در مطابقت با دستور العمل برای داوطلبان مندرج شرطname مربوطه، تدقیق و تصحیح شده است توسطاین اداره قبول گردیده است.

لذا از شما تقاضا میگردد الی مدت ده (10) روز تقویمی از تاریخ صدور این نامه، در مطابقت به مواد فوق الذکر قانون و طرز العمل تدارکات و مواد بیست و هشتم قانون و حکم هفتاد و هشتم طرز العمل، تضمین اجرای قرارداد را طوریکه در شرطname مربوطه درج و در ذیل تذکر گردیده، به اداره تسلیم نمایید، در غیر آن در مطابقت به ماده بیست و نهم قانون تدارکات، تضمین آفر شما قابل استرداد نخواهد بود. معلومات مزید در جدول ذیل درج می باشد:

مشخصات تدارکات / قرارداد: {نام و مشخصات خلص تدارکات / قرارداد را درج نمایید}
شماره تشخیصیه تدارکات: {شماره قرارداد مربوطه را درج نمایید}
قیمت مجموعی قرارداد: {قیمت مجموعی قرارداد را به ارقام و حروف درج نمایید}
نوعیت تضمین اجرای قرارداد: {نوعیت تضمین اجرای قرارداد را که در شرطname درج گردیده است را بنویسید}
مقدار تضمین اجرای قرارداد: {مبلغ تضمین اجرای قرارداد را به ارقام و حروف درج نمایید}
زمان عقد قرارداد: {تاریخ و ساعت عقد قرارداد را بنویسید.}
مکان عقد قرارداد: { محل عقد قرارداد را بنویسید.}

همچنین غرض مطالعه و مزید معلومات شما، مسووده موافقتنامه قرارداد ضمیمه این نامه به شما ارسال گردید

<sup>2</sup> طبق فقره (1) حکم هشتاد و پنجم طرز العمل تدارکات؛ اداره مکاف است، بعد از ختم میعاد اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد و یا رسیدگی به اعتراضات داوطلبان، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت آمر اعطای مربوطه باشد، نامه قبولی آفر را به داوطلب برنده ارسال نماید، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت کمیسیون تدارکات ملی باشد، بعد از منظوری این کمیسیون، نامه قبولی آفر به داوطلب برنده ارسال می شود.

## موافقتنامه قرارداد

### فورمه اجناس / 12

{داوطلب برنده این فورمه را در مطابقت با رهنمودهای مربوط خانه پری می نماید}

این موافقتنامه قرارداد به تاریخ {روز، ماه و سال درج گردد} میان

(1) {نام مکمل اداره و اداره تدارکاتی درج گردد} امارت اسلامی افغانستان که منبعد بنام اداره یاد می شود و

(2) {نام اکمال کننده درج گردد} که شرکت ثبت شده تحت قوانین {نام کشور اکمال کننده درج گردد} که دفتر مرکزی آن {آدرس اکمال کننده درج گردد} منبعد بنام "اکمال کننده" یاد میشود، عقد گردیده است.

طوریکه اداره مطابق اعلان تدارکات اجناس و خدمات ضمنی {جزئیات اجناس و خدمات ضمنی درج گردد} آفر داوطلب برنده را برای تدارک اجناس فوق به مبلغ {قیمت قرارداد را به ارقام و حروف، بالسعار مشخصه در قرارداد درج گردد} که منبعد بنام "قیمت قرارداد" یاد میشود، قبول نموده است.

این موافقتنامه موارد ذیل را تصدیق مینماید:

-1 در این موافقتنامه، کلمات و اصطلاحات همان معنی را افاده می نمایند که در شرایط قرارداد برای آنها در نظر گرفته شده است.

-2 اسناد ذیل تشکیل دهنده قرارداد میان اداره و اکمال کننده بوده و برای هر یک از آنها منحیث بخشی از قرارداد استنباط میگردد:

(1) موافقتنامه قرارداد

(2) شرایط خاص قرارداد

(3) شرایط عمومی قرارداد

(4) نیازمندیهای تختنیکی (به شمول جدول نیازمندیها و مشخصات تختنیکی)

(5) آفر اکمال کننده و جدول های اصلی قیمت

(6) اطلاعیه اعطاء توسط اداره

(7) {هرگونه اسناد دیگر علاوه گردد}

-3 این قرارداد بالای سایر اسناد قرارداد ارجحیت داشته در صورت موجودیت تناقض یا عدم سازگاری میان اسناد قرارداد، ارجحیت اسناد به ترتیب فهرست فوق خواهد بود.

-4 در مقابل پرداخت قبل اجرا توسط اداره، اکمال کننده تعهد میسپارد که اجناس را اکمال و خدمات ضمنی را تهیه و هر نوع نواقص را در مطابقت همه جانبی به شرایط قرارداد اصلاح نماید.

-5 اداره تعهد می نماید که قیمت قرارداد و یا سایر مبالغ قبل اجرا تحت احکام این قرارداد را در مقابل اکمال اجناس، تهیه خدمات ضمنی و رفع نواقص در زمان و به شیوه مندرج قرارداد بپردازد.

بدینوسیله جانبین تصدیق مینمایند که این موافقتنامه در مطابقت با قوانین امارت اسلامی افغانستان بوده و سر از تاریخ فوق الی تاریخ {روز، ماه و سال درج گردد} قبل اعتبار می باشد.

به نماینده گی از اداره:

اسم: { اسم درج گردد }

امضاء: { امضای مقام ذیصلاح }

عنوان وظیفه امضا کننده { عنوان وظیفه درج گردد }

در حضور داشت { شهرت شاهد درج گردد }

از طرف و به نماینده گی از اکمال کننده:

اسم: { اسم درج گردد }

عنوان وظیفه امضا کننده: { عنوان وظیفه امضا کننده درج گردد }

امضاء: { امضای مقام ذیصلاح }

در حضور داشت { شهرت شاهد درج گردد }

## تضمين اجراء

### فورمه اجناس/13

{ربه اساس درخواست داطلب برند، بانک اين فورمه را مطابق رهنمود ارائه شده خانه پري می نماید}

تاریخ: {روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

شماره و عنوان داطلبی: {شماره و تشریح مختصر داطلبی درج گردد}

اسم بانک: {اسم بانک درج گردد}

مستفید شونده: {نام مکمل اداره درج گردد}

شماره تضمين اجراء: {شماره تضمين اجراء درج گردد}

اطلاع حاصل نموديم که {نام مکمل اكمال کننده درج گردد}، که منبعد بنام "اكمال کننده" ياد می شود، قرارداد شماره {شماره قرارداد درج گردد} مؤرخ {روز، ماه و سال درج گردد} را که منبعد بنام قرارداد ياد می شود با اداره محترم شما بمنظور اكمال {توضیح مختصر اجناس و خدمات ضمنی درج گردد} عقد می نماید.

علاوه برآن، ما میدانیم که طبق شرایط این قرارداد، تضمين اجراء نیز لازم می باشد.

به درخواست اكمال کننده، تعهد می نماییم که بدون چون و چرا مبلغ {مبلغ به حروف و ارقام درج گردد} رابمجرد دریافت تقاضای کتبی شما که نشان دهنده تخطی قراردادی از شرایط مندرج قرارداد باشد، بدون ارائه دلایل و زمینه های ارسال تقاضا از جانب شما، بپردازیم.

این تضمين الى تاریخ {روز، ماه و سال درج گردد} اعتبار دارد و هر نوع تقاضا برای پرداخت مطابق این تضمين باید قبل از تاریخ متذکره به دفتر بانک تسلیم داده شود.

این تضمين تابع مقرره منتشره شماره 785 اطاق تجارت بین المللی، به استثنای فقره 2 ماده 20 (الف) آن میباشد.

{امضا، نام و وظیفه نماینده با صلاحیت بانک و اكمال کننده درج گردد}

{مهر بانک}

{مهر اكمال کننده}

## تضمين پيش پرداخت

### فورمه اجناس / 14

{ربه اساس درخواست داطلب بزند، بانک اين فورمه را مطابق رهنمود ارائه شده خانه پري مى نماید}

{تاریخ: {روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}}

شماره و عنوان داطلبی: {شماره و تشریح مختصر داطلبی درج گردد}

اسم بانک: {اسم بانک درج گردد}

{ورق رسمي بانک استفاده گردد}

مستفید شونده: {نام مکمل اداره درج گردد}

شماره تضمين پيش پرداخت: {شماره تضمين پيش پرداخت درج گردد}

ما {نام قانونی و آدرس بانک درج گردد} اطلاع حاصل نموديم که {نام و آدرس مکمل اکمال کننده درج گردد}، که منبعد بنام "اکمال کننده" ياد می شود، قرارداد شماره {شماره قرارداد درج گردد} مؤرخ {روز، ماه و سال درج گردد} را که منبعد بنام قرارداد ياد می شود با اداره محترم شما بمنظور اکمال {توضیح مختصر اجناس و خدمات ضمنی درج گردد} عقد نماید.

علاوه برآن، ما میدانیم که طبق شرایط این قرارداد، پيش پرداخت در مقابل تضمين پيش پرداخت صورت میگیرد.

به درخواست اکمال کننده، تعهد می نماییم که بدون چون و چرا مبلغ {مبلغ به حروف و ارقام درج گردد} را ب مجرد دریافت تقاضای کتبی شما که نشان دهنده تخطی قراردادی ناشی از استفاده پيش پرداخت برای اهداف غیر تسلیمی اجناس صورت گرفته باشد، به شما پردازیم.

این تضمين از تاریخ اخذ پيش پرداخت توسط اکمال کننده {روز، ماه و سال درج گردد} الى تاریخ {روز، ماه و سال درج گردد} اعتبار و قبل اجرا می باشد.

این تضمين تابع مقرره منتشره شماره 785 اطاق تجارت بین المللی میباشد.

{امضا نماینده با صلاحیت اخذ گردد}

{مهر بانک}